



LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB CELEBRA
LA EDICIÓN N°50 DEL BOLETÍN INSTITUCIONAL
TEJIENDO CULTURAS

tejiendo
culturas
Boletín institucional

EDICIÓN ESPECIAL

N° **50**

FEBRERO 2024

ÍNDICE

- 01 Editorial
50 números del boletín Tejiendo Culturas
Luis Oporto Ordóñez
- 03 Notas y Noticias
- 35 Sección presidencia
"El Alto de pie, nunca de rodillas". La hazaña colectiva para la creación de la ciudad más joven de Bolivia.
Luis Oporto Ordóñez
- 40 Visitas
- 43 Artículos especiales
- 56 Boletín institucional *Tejiendo Culturas*
- 74 Informes Nacionales
- 86 Agendas de marzo
- 93 Libro del mes
El alma del canto boliviano.
Biografía de Gladys Moreno

CRÉDITOS

Luis Oporto Ordóñez
Presidente

Susana Bejarano Aua
Guido Arze Mantilla
Jhonny Quino Choque
Roberto Aguilár Quisbert
Manuel Monroy Chazarreta
Consejeros

Pavel Alex Perez Armata
Director General

Susana Bejarano Aua
Consejo Editorial

- **Realizadoras** -
Angela M. Aduviri Arroyo
Responsable de Comunicación

Estefanía Huiza Fernandez
Responsable de Edición

Silvia Eugenia Condori Mamani
Diseño Gráfico

Casa de la Libertad
Casa Nacional de Moneda
Museo Nacional de Etnografía y Folklore
Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia
Museo Nacional de Arte
Centro de la Cultura Plurinacional
Museo Fernando Montes
Centro de la Revolución Cultural
Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado
Casa Museo Inés Córdova - Gil Imaná

Depósito Legal N° 4-1-108-2021 P.P.
Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia
Calle Fernando Guachalla N° 476
(Zona Sopocachi, La Paz, Bolivia)
Telf: (591) 2 - 2424148
fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo
impresión: © Imprenta Digital FC-BCB

www.fundacionculturalbcb.gob.bo
Fundación Cultural BCB
fundacioncultural.bcb
@CulturaFCBCB
Fundación Cultural BCB
@fundacion_cultural_bcb
© Fundación Cultural Banco Central de Bolivia 2022

EDITORIAL

50 NÚMEROS DEL BOLETÍN TEJIENDO CULTURAS

Con la edición de marzo de este año 2024, *Tejiendo Culturas*, boletín institucional de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, alcanza cincuenta números. Este emblemático número 50 significa una trayectoria comunicacional sólida y consistente, desde la primera entrega en febrero de 2021.

El objetivo del boletín era, esencialmente, informar de las actividades de la FC-BCB a la sociedad interesada, sobre todo por la coyuntura por la que atravesaba la institución, al haber sido posesionado el nuevo Consejo de Administración, era esencial comunicar a la sociedad la trayectoria de los integrantes del nuevo Consejo de Administración.

Tejiendo Culturas fue diseñado como un medio ágil, con notas breves y reportajes gráficos, sin descuidar los datos técnicos como el número de Depósito Legal, la conformación de un Consejo Editorial (Susana Bejarano Auad, José Antonio Rocha Torrico, Juan Carlos Cordero Nina), la realizadora (Michelle Del Castillo Del Castillo) y el responsable de imprenta (Mauricio Carazas).

Iniciar la labor editorial a través de *Tejiendo Culturas*, se convirtió en un desafío respondiéndolo con placer, pues en sus diversas secciones, mostramos a la sociedad las numerosas actividades, planes, programas y proyectos que encara la FC-BCB, en cumplimiento de sus competencias institucionales.

Tejiendo Culturas ha tenido la virtud de incorporar, de manera efectiva, a cada uno de los Repositorios Nacionales y Centros Culturales que integran nuestra institución, pues son estas respetables instituciones culturales las que realizan las actividades culturales cumpliendo con rigor el Programa Operativo Anual, aspecto que le otorga un elemento complementario ideal: el de rendir cuentas a la sociedad. De esa manera, *Tejiendo Culturas*, viene a ser un registro documentado y pormenorizado de nuestro desempeño institucional.

Al observar los 50 números de *Tejiendo Culturas*, vemos con satisfacción que se ha cumplido con precisión la impresión de ediciones mensuales, sin que faltara uno, sumando 37 ediciones acumulativas desde aquel ya lejano febrero de 2021. Se han impreso 13 ediciones especiales, a saber: Nº 4: La imprenta digital de la FC-BCB (abril 2021), Nº 9: Homenaje póstumo. Hugo Daniel Ruiz (agosto 2021), Nº 11: FC-BCB, institución invitada de honor en la 25ª Feria Internacional del Libro de La Paz (septiembre 2021), Nº 12: FC-BCB, institución invitada especial en la 14ª Feria Internacional del Libro de Cochabamba (octubre 2021), Nº 17: *Tejiendo Sueños*, FC-BCB presenta un boletín especial por la Alasita (24 de enero 2022), Nº 21: Biblioteca Biográfica de la FC-BCB Rumbo al Bicentenario, se estrena con biografía de Oscar Alfaro y Lorgio Vaca (abril 2022), Nº 24: FC-BCB presente en la 23ª Feria Internacional del Libro de Santa Cruz (junio 2022), Nº 28: FC-BCB en la 15ª Feria Internacional de Libro

de Cochabamba (septiembre 2022), N° 33: *Tejiendo Sueños*, FC-BCB presenta la Ch'iti Feria del Libro (24 de enero 2023), N° 37: 3ª Feria Cultural del Libro de la ciudad de El Alto (abril 2023), N° 42: FC-BCB impacta en la Feria Internacional del Libro de La Paz (agosto 2023), N° 43: La Fiesta de las Sonoridades llega al Museo Nacional de Etnografía y Folklore (agosto 2022) y N° 48: *Tejiendo sueños*, la FC-BCB da la bienvenida a la Alasita 2024.

Las ediciones mensuales y las ediciones especiales, marcan hitos fundamentales y momentos estelares en la vida institucional de la FC-BCB, constituyéndose en la base de su memoria institucional, que permitirá a los estudiosos de la historia de la gestión cultural en el Estado Plurinacional, como fuente primaria esencial, un alcance insospechado en nuestra labor editorial.

Celebramos la edición especial N° 50 de *Tejiendo Culturas*, boletín institucional de la FC-BCB, con un reconocimiento a la labor de la consejera Susana Bejarano del consejo editorial, a Ángela Aduviri responsable de Comunicación, a Estefani Huiza responsable de Edición, a Silvia Condori Diseño Gráfico y a Pedro

Estrella responsable de la Imprenta Digital. De la misma manera, agradecemos el apoyo militante de las directoras del Museo Nacional de Etnografía y Folklore, Elvira Espejo Ayca y Museo Nacional de Arte (a.i.), Jackeline Rojas Heredia; a los directores de Casa Nacional de Moneda, Luis Arancibia; Casa de la Libertad, Mario Linares; Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, Máximo Pacheco; Centro de la Cultura Plurinacional, Edson Hurtado; a David Aruquipa, jefe Nacional de Gestión Cultural, responsable del Centro de la Revolución Cultural y Marianela España, responsable de la Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná, equipo del más alto nivel que nutre de información sistematizada a *Tejiendo Culturas*. Una mención especial a Tatiana Quiñones Chavarría, guía de Turismo del MNA, quien escribe de manera regular en nuestro boletín.

A nuestras apreciadas lectoras y apreciados lectores, a quienes dedicamos *Tejiendo Culturas*, gracias por su atención, y quedamos abiertos a sus comentarios, críticas y recomendaciones, para continuar nuestra labor informativa, como un deber y una obligación que nos enaltece en nuestra condición de servidores públicos.

Luis Oporto Ordóñez

Director y Fundador de *Tejiendo Culturas*, boletín institucional de la Fundación Cultural del BCB



NOTAS Y NOTICIAS

REPOSITORIOS DE LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB VUELVEN A ABRIR SUS PUERTAS EN HORARIO NOCTURNO

ESTÉFANI HUIZA FERNÁNDEZ*

El primer viernes de cada mes, todos los Repositorios Nacionales y Centros Culturales dependientes de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) abren sus puertas en horario nocturno de 18:00 a 22:00. El viernes 2 de febrero todos los apasionados de la cultura tuvieron una cita con el arte y el patrimonio cultural del Estado Plurinacional de Bolivia.

La FC-BCB y la Delegación Presidencial para el Bicentenario firmaron la pasada gestión, un convenio de cooperación interinstitucional que tiene por objeto incentivar el ingreso libre y gratuito a todos los Repositorios Nacionales y Centros Culturales, bajo la tuición y dependencia de la entidad cultural.

En ese marco, Casa de la Libertad (CDL), Casa Nacional de Moneda (CNM), Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), Museo Nacional de Arte (MNA), Centro de la Cultura Plurinacional (CCP), Museo Fernando Montes (MFM), Centro de la Revolución Cultural (CRC) y Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná, prepararon una serie de actividades para recibir a las y los visitantes en una noche en la que la cultura fue la protagonista.

La primera apertura nocturna de este año se hizo el 5 de enero, oportunidad en la que varias personas visitaron los distintos repositorios nacionales y centros culturales dependientes de la entidad.



* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

El viernes 2 de febrero, el CRC lanzó la 9ª Convocatoria de Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo: "Jóvenes en el Horizonte del Bicentenario de Bolivia 2025", a las 18:30 en la Casa Museo Inés Córdova- Gil Imaná. El acto de lanzamiento contó con la participación especial de la batucada Altoteatro y la intervención de jóvenes artistas en breakdance, hip hop y batallas de freestyle.

El MNA inauguró la exposición "Intestinos: emociones viscerales" del artista paceño Jorge Dávalos y estuvo disponible hasta el 9 de marzo. La muestra despoja de materia a los cuerpos para traslucir que somos fluidos, manchas de agua, sedimentos óseos, cenizas, minerales, proteínas, hedores y alientos vitales que nos construyen una arquitectura blanda, como un tejido jalq'a.

En Santa Cruz, el CCP proyectó junto al Centro Cultural de España, en el marco del ciclo de cine español, la película 15 años y un día dirigido por Grecia Querejeta. El filme cuenta un drama intrafamiliar en el que Ángela, la protagonista, intentará sacar adelante el negocio de su padre que ha caído enfermo; un negocio en el que se alinean siete mesas de billar. La actividad se desarrolló en la Sala Audiovisual del CCP, (calle René Moreno #369), ingreso libre.

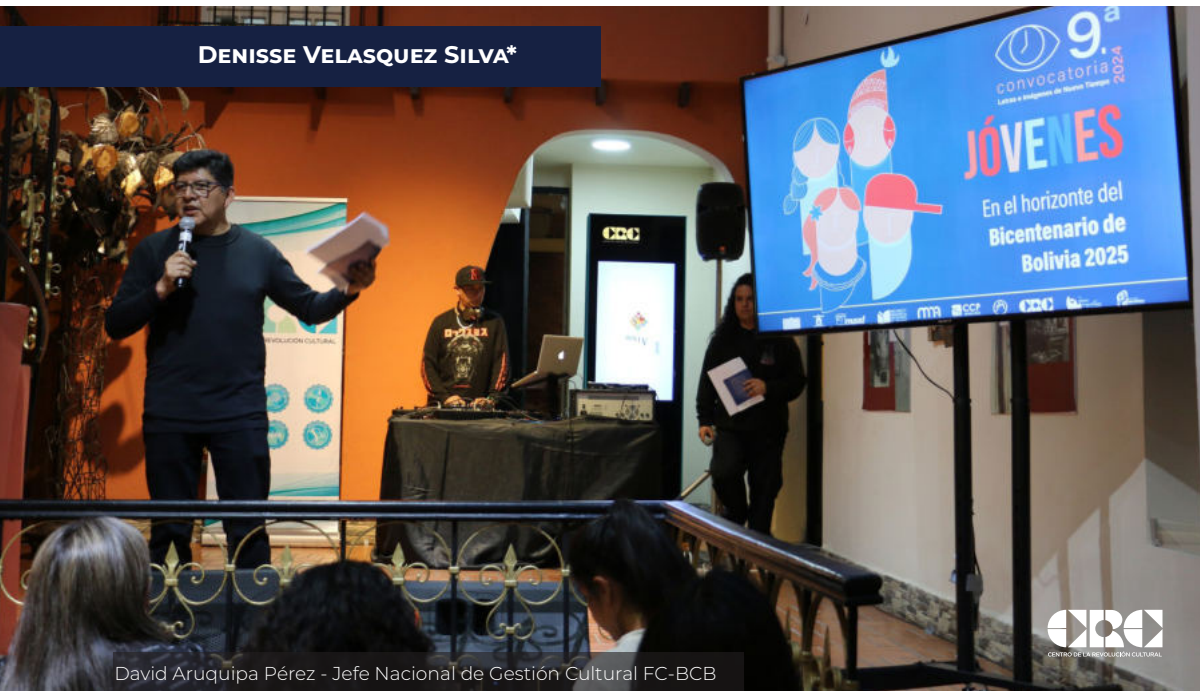
En Sucre, CDL difundió audiovisuales institucionales y el cortometraje de la Batalla de Suipacha, además de las visitas guiadas a cada sala. Mientras, en Potosí, CNM abrió su espacio denominado "Noche de factoría", un recorrido especial por las salas de máquina, además se tuvo un conversatorio sobre derecho y sociedad.



Casa de la Libertad (CDL) con su producción audiovisuales

JÓVENES EN EL HORIZONTE DE BICENTENARIO DE BOLIVIA 2025, LA NUEVA CONVOCATORIA DEL CRC

DENISSE VELASQUEZ SILVA*



David Aruquiña Pérez - Jefe Nacional de Gestión Cultural FC-BCB



El Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) lanza la 9.ª Convocatoria Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo: Jóvenes en el Horizonte del Bicentenario de Bolivia 2025, con el objetivo de fomentar las expresiones artísticas, culturales y de investigación que permitan visibilizar el aporte social, cultural, político, económico, simbólico e histórico de las y los jóvenes en la construcción del país.

Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo es una convocatoria de la FC-BCB que, a través del CRC, se enfoca en la promoción editorial, el estímulo a la creatividad y el impulso al pensamiento crítico para fortalecer la memoria e identidad del Estado Plurinacional de Bolivia. La convocatoria promueve la participación de sectores artístico-culturales emergentes y de trayectoria, con el objetivo de dinamizar la creación cultural, artística y de investigación en el país.

* Comunicadora (CRC), dvelasquez@fundacionculturalbcb.gob.bo

La convocatoria se enmarca en el Decreto Supremo N.º 4887, que determinó la gestión 2023 como “Año de la Juventud hacia el Bicentenario”, y busca dar cuenta de la valiosa mirada de las y los jóvenes sobre el significado del Bicentenario de Bolivia en 2025.

¿QUIÉNES PUEDEN PARTICIPAR?

Bolivianas y bolivianos mayores de 16 años de edad. Personas extranjeras mayores de 16 años y que residan en el país por al menos dos años. Es la primera vez que la convocatoria de Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo se abre para menores de edad, 16 y 17 años.

Las personas interesadas deben presentar sus propuestas en torno a los siguientes ejes temáticos: Procesos históricos y democráticos, Revolución artística y cultural, Ciudadanía digital, Derechos Sexuales y Derechos Reproductivos, Discriminación, racismo y defensa de derechos.

Los géneros en los que pueden participar son: en el campo de las letras, poesía, cuento, dramaturgia y ensayo; en el campo de las imágenes, las categorías de fotografía, cómic o historieta, y audiovisual (documental ficción, animación o videoarte).

El jurado calificador para cada género estará conformado por tres destacadas personalidades del ámbito artístico, cultural y de investigación.

La postulación se realizará de manera virtual. Para ello, invitamos a descargar las bases a través de la página web www.fundacionculturalbcb.gov.bo, donde también encontrarán los formularios de postulación y de declaración jurada, autoría y aceptación de bases de la convocatoria, además de la carta de autorización para participar en la convocatoria, en caso de ser menor de edad (16 o 17 años).

El plazo límite para la presentación de propuestas vence el 31 de mayo del 2024, a las 18:00 horas, impostergablemente. Para mayor información, pueden comunicarse a los números telefónicos: 2-2416641 - 70155209 - 70136936. Les invitamos a seguir nuestras RRSS en Facebook, Instagram y X para asistir a los talleres informativos.



“INTESTINOS”: EL INICIO DEL MUNDO SON LAS EMOCIONES

MARCELA ARAÚZ MARAÑÓN*



Jorge Dávalos - Artista expositor

“Somos más que carne y sangre. Somos color, somos fluidos. Somos intestinos. Somos viscerales” expresó el artista paceño Jorge Dávalos en una brevíssima intervención la noche de la inauguración de su muestra pictórica “Intestinos: emociones viscerales”, que alberga el Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB).

Se trata de una propuesta que consta de 90 cuadros hechos al dibujo, acuarela y acrílicos que reflejan vísceras y emociones, las más primitivas, ergo: las más humanas. Es así que estómago, tripas y sangre van de la mano de la ira y la tristeza en cada uno de estas obras.

En las obras -de formato mediano- es protagonista el grisáceo bosquejando el interior del cuerpo humano; even-

* Comunicadora MNA, marcearauz@gmail.com

tualmente aparecen los trazos rosados, amarillos, alguno brillante ante la humedad de los fluidos.

En el evento estuvo presente el consejero de la Fundación Cultural Jhonny Quino, quien destacó la veta reflexiva de estos cuadros, que invitan a cuestionar la psiquis del espectador.

Por su lado, el entonces director del MNA, Iván Castellón, expresó: "Su técnica no solo exhibe otro tipo de maestría en la recreación de la realidad interna, sino que devela principalmente el alma de esos seres que contienen otra poesía, otras emociones, no precisamente afincadas en la categoría estética de lo bello, sino en lo grotesco, categoría ya inserta en el ámbito de la plástica con pleno derecho y autonomía por las corrientes vanguardistas de principios del siglo XX, y replanteadas por la "nueva figuración" de fines del siglo XX, del modo más crudo y apesadumbrado".



Jhonny Quino - Consejero FC-BCB



También estuvo presente José Bedoya, ex director del Museo. El dúo musical conformado por Gualberto Machaca Guaycho y Lorenzo Huaycho ofreció la energía musical a este evento, que además coincidió con la realización del "Primer viernes de mes", una iniciativa de la FC-BCB junto a la Delegación Presidencial para el Bicentenario, para que desde las 18:00 hasta las 22:00 horas la gente ingrese gratis a los repositorios y centros culturales dependientes de la entidad. La actividad busca democratizar los espacios culturales y el arte.

Intestinos se exhibe en la sala Taypi Qhatu, que se halla en la calle Comercio esquina Yanacocha y la gente podrá apreciarla hasta mediados de marzo, con entrada libre.

INVESTIGADORES DIALOGAN SOBRE MUSEOS COMUNITARIOS

ESTÉFANI HUIZA FERNÁNDEZ*

El representante de la Asociación de Museos Comunitarios- Qhapaq Ñan, Juan Carlos Patón Flores; el experto en turismo, Abraham Coaquira Huancollo; la gestora e investigadora del Museo Artecampo, Vania Rueda; la directora del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Musef), Elvira Espejo Ayca y el presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), Luis Oporto Ordóñez dialogaron sobre el papel de los museos comunitarios, en la presentación de la revista académica *Piedra de agua* N°32.

En instalaciones del Museo Fernando Montes (MFM), dependiente de la FC-BCB se celebró la presentación de la revista académica *Piedra de agua* N°32, que, en esta oportunidad aborda la temática: *Museos, interculturalidad, descolonización y resistencia*, como una forma de analizar el papel de los museos, agentes de cambio



David Aruquipa Pérez - Jefe Nacional de Gestión Cultural FC-BCB



Luis Oporto Ordóñez - Presidente

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

social y desarrollo. La publicación fue editada por el Musef a la cabeza de su directora, Elvira Espejo, Salvador Arano Romero y Gabriela Behoteguy.

La actividad inició con las palabras del jefe Nacional de Gestión Cultura, David Aruquiipa Pérez, quien agradeció a las investigadoras e investigadores que participaron de la revista con artículos académicos.

“Seguramente esta revista nos hará ver a los museos como espacios educativos, como agentes de cambio y transformación social. Aquí vamos a poder encontrar esas miradas críticas y reflexivas que tienen todos los gestores culturales, directores y directoras de museos que han ido planteando las experiencias exitosas que se van generando en estos espacios”, agregó Aruquiipa.



Luis Oporto Ordóñez - Presidente de la FC-BCB

A continuación, el presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez moderó la mesa de diálogo que estuvo integrada por destacadas personalidades del ámbito cultural y académico. En su alocución destacó la participación de los repositorios nacionales y centros culturales, dependientes de la institución, en la edición de la revista académica *Piedra de agua*, además resaltó la importancia de publicar el suplemento, ya que en el país existen pocas revistas dedicadas a la investigación.

“Hay más revistas extranjeras, que nacionales y creemos que la FC – BCB debe promocionar la investigación, este número es un ejemplo de esa interacción. Nuestras revistas se editan tres veces al año, agradecemos a los repositorios nacionales y centros culturales por asumir este desafío”, sostuvo Oporto.

En su intervención, la directora del Musef, manifestó que los artículos publicados en la revista académica *Piedra de agua* N°32 van desde la praxis a la teoría. Y ese aspecto fue lo que se aplicó desde el repositorio.



nte de la FC-BCB / Elvira Espejo - Directora del MUSEF

“Desde ese punto de vista planteamos una museografía totalmente distinta que está renovada en el 95%. Por eso ha sido muy importante el desarrollo de esta revista, ya que tratamos de mostrar cómo resumimos estas acciones, en artículos y precisamente, eso se ve en los artículos, en todo lo que trabajamos como museo. Si quieren comprender a fondo, les invito a leer la revista”, destacó Espejo.

El evento prosiguió con la intervención del experto en turismo, Abraham Coaquira, cuyo discurso abordó el tema del museo comunitario, ubicado en la región de Santiago de Okola.

“Creo que la base para que un emprendimiento de turismo comunitario se desarrolle es el agroturismo. Este museo lastimosamente tuvo que cerrar, pero a raíz de ello se está pensando abrir un museo dentro de un colegio, orientado a la educación y a la historia cultural de la comunidad”, sostuvo Coaquira.

El conversatorio prosiguió con la intervención de la Gestora del Museo Artecampo e investigadora del Centro de Investigación, Diseño Artesanal y Comercialización Cooperativa (CIDAC), Vania Rueda. En su alocución resaltó el trabajo que su institución realiza en la ciudad de Santa Cruz, con mujeres tejedoras.





Abraham Coaquira



Juan Carlos Patón Flores

Rueda explicó cuál fue el origen del Museo Artecampo y su relación con las artesanas, también hizo referencia a las colecciones que son parte de la muestra permanente en sala, así como la muestra viva en el jardín.

“Para nosotros, la creación del Museo Artecampo representa la voluntad de trabajar en las relaciones horizontales, interculturales, con todas las artesanas y artesanos porque nos interesa que estos saberes sean involucrados y partícipes de la institución”, agregó la gestora.

A su turno, el representante de la Asociación de Museos Comunitarios- Qhapaq Ñan (ASOREMUC-QÑ), Juan Carlos Patón Flores precisó sobre la importancia de esta ruta, que fue declarada como Patrimonio de la Humanidad por la Organización de las Naciones Unidas, para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), el año 2014.

ASOREMUC-QÑ es una asociación sin fines de lucro que involucra a seis comunidades de seis municipios que están vinculadas a la ruta Desaguadero - Viacha del Qhapac Ñam (Sistema Vial Andino).

“El museo comunitario es un instrumento para la autodeterminación de los pueblos,

una herramienta para la transformación de la realidad social. Por eso, comprender el patrimonio cultural desde la comunidad implica involucrar al entorno natural, al territorio y a la memoria oral. Sin embargo, falta trabajar, hay mucha historia que explotar”, afirmó Patón.

Al finalizar el evento, el presidente de la FCBCB agradeció a los colaboradores que aportaron, con sus investigaciones, al desarrollo de la revista y destacó que las servidoras y servidores públicos de la institución sean los primeros en adquirir la publicación.



Vania Rueda

LA DEPRESIÓN FUE EL PUNTO DE INSPIRACIÓN PARA LA EXPO: “EL ABISMO ILUSTRADO”

MARCELA ARAÚZ MARAÑÓN*

En una velada sensible, se dio por inaugurada la muestra pictórica “El abismo ilustrado”, de la artista española Silvia Cuello, en la sala Díez de Medina del Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB).

“Una persona con depresión es una persona enferma. Y hablar de ello requiere mucha fortaleza, estos cuadros hablan de las diferentes etapas de ese estado”, expresó la creadora, quien recalcó la necesidad de más espacios para hablar de esta temática. “Lo que esa persona necesita para enfrentar su enfermedad es un entorno empático y sin prejuicios”, añadió.



* Comunicadora MNA, marcearauz@gmail.com

Esta muestra que se constituye de 36 cuadros fueron inspirados -a la par- en su libro homónimo y que ya se halla a la venta, tiene un precio de Bs 90. Cuello adelantó también que ya está en proceso de creación de la segunda parte de "El abismo ilustrado", obra que narrará cómo se sale de ese foso oscuro depresivo, cómo se controla y cómo se puede valorar más la vida y a uno mismo.

El entonces director del MNA, Iván Castellón, dijo por su parte: "En la obra de Silvia Cuello prima el contenido sobre la forma, porque el propósito de la autora es destacar escenas asociadas a la depresión, o como ella afirma 'dar forma visual al sufrimiento que provoca la depresión', una enfermedad que ella misma padece. Consiguientemente, el dibujo, el color y la composición están subalternizados a representar o recrear las sensaciones que provoca la depresión".



En ese fin, los elementos que aparecen en las imágenes creadas por Silvia Cuello son aquellos que ella ha decidido destacar; por tanto, no hay elementos puestos al azar o que aparecieron por el simple gusto de experimentar, fueron causados en el proceso de creación, aclaró Castellón.

Cuello es española, pero reside en Bolivia hace años. Su carrera artística arrancó en el collage, que es una técnica con cada vez más seguidores en el país. Esta muestra estará en el Museo hasta el 16 de marzo y la entrada es libre.

BOLIVIA INAUGURÓ SU STAND EN LA 32º FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE LA HABANA

ANGELA ADUVIRI ARROYO*

La jornada del viernes 16 de febrero en la 32º Feria Internacional del Libro de la Habana en Cuba se inauguró el stand del Estado Plurinacional de Bolivia, con la presencia de la Embajada de Bolivia en Cuba, en representación del Ministerio de Culturas, Descolonización y Despatriarcalización; la Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia (EEPB) y la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), además de los representantes diplomáticos de Venezuela, Colombia, la Unión Europea y Saharaui.

En un significativo acto llevado a cabo en el stand del Estado Plurinacional de Bolivia, la vicepresidenta del Instituto Cubano del Libro (ICL), Yamile Pérez inauguró el espacio, dando la bienvenida a los asistentes y a la representación boliviana presente en la nueva versión de la Feria. “Es un honor para nosotros contar con la presencia de todos ustedes, y en especial con el Estado Plurinacional de Bolivia, un país que nos une lazos de amistad, no solamente políticos, sino también culturales”, expresó la representante del ICL.

Por otra parte, Estela Machicado, gerente Ejecutiva de la Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia expresó que participar de esta Feria como país es muy significativo, porque al igual que el Estado Plurinacional, se encuentran en el afán de democratizar el acceso del conocimiento al pueblo y llevar los libros donde antes no se había llegado. Aspecto enmarcado en el mandato y misión encomendado por el presidente del Estado Plurinacional de Bolivia.



* Responsable de Comunicación, aaduviri@fundacionculturalbcb.gob.bo

La Feria Internacional del Libro de la Habana es el evento cultural más importante de Cuba, un espacio pensado y diseñado para la exhibición, comercialización y promoción de lo mejor de la literatura cubana y de otros países, constituyéndose en uno de los espacios más concurridos en su género a nivel internacional, en ese sentido, la FC-BCB participa por segundo año consecutivo, llevando sus publicaciones literarias – culturales. En esta oportunidad, como parte de la representación del Estado Plurinacional de Bolivia expuso los últimos números de la colección de su Biblioteca Biográfica rumbo al Bicentenario de Bolivia; el libro *Mujeres: Resistencias, culturas, memorias y luchas*, edición que reúne las obras ganadoras de la 7^{ma} Convocatoria de Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo y las tres últimas ediciones de la revista académica *Piedra de Agua*, entre otros.

Así mismo, en representación de la FC-BCB, la consejera de administración Susana Bejarano estuvo a cargo de presentar el: Ensayo biográfico de *Encarnación Lazarte*; *El alma del canto boliviano: Biografía de Gladys Moreno* y el libro *Mujeres: Resistencias, culturas, memorias y luchas*. Estos textos se entregaron, en calidad de donación, a la biblioteca José Martí, a la biblioteca de Casa de las Américas y a la Biblioteca de la Embajada de Bolivia en el país anfitrión.

El stand del Estado Plurinacional de Bolivia se encontró ubicado en la plaza San Francisco, pabellón A10, en el Moro Cabaña de la 32^ª Feria Internacional del Libro de La Habana, Cuba, donde los visitantes encontraron publicaciones del Ministerio de Culturas, Descolonización y Despatriarcalización, de la Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia y las últimas publicaciones de la FC-BCB.



UNIVERSITARIOS DE LA UPB CELEBRAN FIRMA DE CONVENIO CON LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB

ESTÉFANI HUIZA FERNÁNDEZ*



Estudiantes de la Universidad Privada Boliviana (UPB), sede Cochabamba, llenaron el auditorio Nataniel Aguirre para presenciar la firma de convenio entre su casa superior de estudios y la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB). El evento fue celebrado por la comunidad universitaria, quienes mostraron su inquietud por establecer lazos de cooperación en el ámbito de investigación, pasantías y modalidades de titulación, aspecto que fortalece la difusión y promoción de las culturas del Estado Plurinacional de Bolivia.

La actividad contó con la participación del vicerrector, Alberto Sanjinés; el director de Relaciones Institucionales, Edwin Durán; el asesor de rectoría, Jhonny Burgos; el vicedecano de Investigación, Ricardo Nogales; el jefe de carrera de Relaciones y Negocios Internacionales, Oscar Gracia Landaeta; jefe de carrera de Economía, Hernan Naranjo; el jefe de carrera de Comunicación, Andrés Laguna y el jefe nacional de Asuntos Jurídicos de la FC-BCB, Rolando Paniagua.

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

La esperada ceremonia inició con las palabras del rector de la UPB, Francisco Mayorga, destacado economista y escritor nicaragüense. En su alocución rememoró su experiencia como presidente en el Banco Central de Nicaragua, explicó que en esa oportunidad puso en marcha la reforma monetaria basada en el "Córdoba Oro" (tipo de cambio cuyo valor se asemejaba al dólar), además de ser parte de la Fundación del Banco del Café de Nicaragua (1996), del cual fue su presidente hasta el año 2000.

En ese sentido, destacó la importancia de las entidades bancarias en los estados latinoamericanos y el papel de estos en impulsar las culturas e investigaciones académicas. Por ello, agradeció a la FC-BCB y conminó a los estudiantes universitarios a no desperdiciar la oportunidad que se les presenta a partir de la firma del convenio.



Luis Oporto Ordóñez - Presidente de la FC-BCB

"La FC-BCB está haciendo una función admirable. Me causa alegría saber que vamos a firmar, que significa colaboración, que nosotros tenemos algo que aprender y dar, me parece una oportunidad extraordinaria para nuestros estudiantes, en pasantías, investigaciones, no desperdicie de esta maravillosa oportunidad", sostuvo.

En su turno de alocución, Oporto explicó que bajo el manto de la institución se encuentran, los más importantes repositorios nacionales y centros culturales dependientes de la institución como: Casa Nacional de Moneda (Potosí), Museo Nacional de Arte (La Paz), Museo Nacional de Etnografía y Folklore (La Paz-Sucre), Casa de la Libertad, Archivo y Bibliotecas Nacionales de Bolivia (Sucre), Centro de la Cultura Plurinacional (Santa Cruz), Casa Museo Inés Córdova y Gil Imaná (La Paz), Museo Marina Núñez del Prado (La Paz), Museo Fernando Montes (La Paz) y el Centro de la Revolución Cultural (El Alto).



Francisco Mayorga - Rector de la UPB

“Este 2025, Bolivia cumple 200 años, por ello ya nos estamos preparando para los festejos con importantes actividades. Debo señalar que la Fundación Cultural del BCB está construyendo un moderno edificio monumental en el Distrito 8 de Lajastambo, destinado al Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, Sucre y para inaugurar ese espacio estamos organizando dos congresos internacionales; Congreso de Archivología del Mercosur y Encuentro Latinoamericano de Bibliotecarios y Archivistas”, sostuvo.

El presidente de la FC-BCB además remarcó que en la ciudad de El Alto se construye el Centro de la Revolución Cultural, un moderno edificio que servirá en el desarrollo de las artes visuales y escénicas a la ciudad más joven del país, además se prepara la reapertura y ampliación de la Casa Museo Marina Núñez del Prado.



“Para nosotros firmar este convenio tiene un significado trascendente, pondremos a disposición nuestros acervos documentales bibliográficos, hemerográficos, nuestras casas de cultura que resumen la identidad del pueblo boliviano para que impulsemos actividades conjuntas”, manifestó Oporto.

Al finalizar el acto, varios estudiantes se aproximaron al rector y al presidente de la FC-BCB para conocer un poco más de los beneficios del convenio. El entusiasmo de la comunidad universitaria fue destacado por ambas autoridades, quienes auguraron que la alianza, fortalecerá el desarrollo de ambas instituciones.

Tras la suscripción del convenio, las autoridades de la UPB invitaron a la delegación de la FC-BCB a realizar un recorrido por sus instalaciones. El rector ofreció un almuerzo con el que celebró la suscripción del histórico convenio de cooperación interinstitucional.

EL MUSEF PRESENTÓ SUS DOS ÚLTIMAS PUBLICACIONES QUE YA ESTÁN A DISPOSICIÓN DEL PÚBLICO

ANGELA ADUVIRI ARROYO*



Elvira Espejo - Directora del MUSEF / Pavel Pérez Armata - Director General del la FC-BCB

El miércoles 21 de febrero, el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Musef) dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) llevó a cabo, en su auditorio principal, la presentación de sus dos nuevas publicaciones: *Crianza Mutua de la Agricultura en la Isla del Sol*, un catálogo menor que forma parte de la línea de Herencias Culturales del Musef y *Plumas que sanan*, la cuarta entrega de la línea educativa infantojuvenil *Musef te cuenta*.

En ese sentido, Elvira Espejo Ayca, directora del Musef, a tiempo de dar la bienvenida a las autoridades y público presente, manifestó que la presentación de estas dos obras es de gran importancia para la entidad, sobre todo para ella, porque es un aporte a la educación.

* Responsable de Comunicación, aaduviri@fundacionculturalbcb.gob.bo

“Hemos hecho muy bien las obras grandes en términos de investigación académica, los catálogos de 500 páginas con diferentes temáticas, pero pensamos que nos faltaba algo, y ese algo era el tema educativo. Entonces el Museo ha venido trabajando esa temática de poder trabajar las obras más cercanas para nuestras wawas y para los jóvenes”, expresó la directora.

Así mismo, Espejo explicó que el Musef tiene cuatro líneas de trabajo dedicadas al público infantojuvenil, el primero: *Musef te cuenta*, que es la que se presentó en el evento; la segunda: *Musef en viñetas*; la tercera: *Musef coloreando*, la nueva propuesta que pronto se estará presentando y la cuarta: *Las Memorias animadas*, otro éxito que pronto se lanzará con nuevas animaciones.



El primer libro presentado en la noche fue: *Plumas que sanan*, escrito por Aldo Medinaceli, acompañado de ilustraciones de José Antonio Pinto y Luna Luján, quienes les otorgan contexto a las letras y plasman mediante el dibujo digital, las texturas de las plumas para crear escenarios sorprendentes, siendo que el trabajo de los ilustradores fue resultado del convenio establecido entre la FC-BCB y la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), destacando la labor conjunta entre ambas instituciones.

Al respecto, José Antonio Pinto, comenzó agradeciendo a la carrera de Artes, Diseño y Urbanismo de la UMSA, por tener tan buenas relaciones académicas con el Musef, además de resaltar el apoyo de la FC-BCB, porque gracias a ello, pudieron trabajar en la publicación que tiene la intención de sensibilizar y evitar la caza ilegal en la fauna silvestre que existe en Bolivia. Es por ello, que el cuento narra una breve historia en la que busca enfatizar el uso de las plumas, sin dañar el ecosistema, rescatando y generando un mito ancestral.

La ilustradora Luna Luján, por su parte, señaló que en lo personal haber participado en la creación de las ilustraciones del *Musef te cuenta*, cuarta edición, *Plumas que sanan* fue una experiencia enriquecedora, que ha permitido sacar su niña interior y plasmar todos los colores y texturas que están dentro de ella.

Aldo Medinaceli, autor del libro, señaló que el cuento tiene una autoría colectiva, destacando que cuando se trata de una literatura formativa, destinada a quienes atraviesan la etapa escolar, el mito resulta ser un género funcional por excelencia a través de las historias sin tiempo, aunque incluyan hechos concretos de una historia nacional, donde se promueve el aprendizaje en una forma lúdica y efectiva.

El segundo libro presentado en esta noche fue: *Crianza Mutua de la Agricultura en la Isla del Sol*, misma que nació el 2022 para una exposición temporal que se tuvo en el Musef y que permaneció hasta el 2023, siendo que esta publicación como la otra, surgieron en formato digital y ahora el público tiene la oportunidad de tenerlo en físico.

Irineo Uturunco Mendoza, curador de bienes misceláneos del Musef y uno de los coautores del catálogo que forma parte de la línea de herencias culturales del Musef explicó que la investigación: *Crianza Mutua de la Agricultura en la Isla del Sol* es un catálogo que tiene tres partes, la primera, corresponde a la investigación propiamente, haciendo referencia a una especie de historia, en un contexto general de Copacabana, la Isla del Sol. Posteriormente, una segunda parte hace referencia al catálogo de los bienes culturales, que se expusieron entre el 2022 y 2023 y actualmente está en exposición en el Musef-Sucre, y en tercer lugar está el guion museológico.

“La crianza mutua permite entender la realidad como un campo animado de fuerzas, una interrelación de diálogo de seres donde el intercambio entre entidades es muy importante, porque esto permite entender una lógica distributiva entre los mismos”, sostuvo.



Pavel Pérez Armata - Director General del la FC-BCB

Finalmente, Pavel Pérez Armata, director general de la FC-BCB agradeció a los autores por haber llevado a cabo esta investigación, siendo que ese es el motivo porque la FC-BCB apoya y seguirá apoyando ciertas investigaciones que contribuyen al país y a la cultura como tal, a tiempo de resaltar el trabajo que desempeña el Musef al frente de su directora, Elvira Espejo y todo su equipo.

Plumas que sanan y Crianza Mutua de la Agricultura en la Isla del Sol están disponibles para su descarga de manera gratuita en la página web www.musef.org.bo o adquirirse de manera física en la tienda Jatha Musef, (calle Ingavi 916 esq. Jenaro Sanjinés).

MUSEF - SUCRE RINDE HOMENAJE AL TATA SAHONERO CON LA “EXPO DIABLOS”

ESTÉFANI HUIZA FERNÁNDEZ*

Una velada mágica en homenaje al maestro Tata Roberto Sahonero (diablo mayor) se celebró en el Museo Nacional de Etnografía Musef – Sucre, dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) para inaugurar la “Expo Diablos”, muestra elaborada en la técnica de labrado y repujado en metal, por el artista plástico Juan Sánchez Guzmán.

El evento contó con la presencia del presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez; el coordinador del Musef-Sucre, Veimar Soto; el maestro Roberto Guillermo Sahonero Gutiérrez; el artista plástico, Juan Sánchez Guzmán; el codirector del Centro Cultural “Los Masis”, Roby Sahonero; el presidente de la Fundación Cultural Mauro Núñez, Fredy Vargas Gutiérrez; el director de Casa de la Libertad,



* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo



Mario Linares; el director del Archivo y Bibliotecas Nacionales de Bolivia, Máximo Pacheco, entre otras personalidades del ámbito cultural sucreño.

El auditorio del Musef- Sucre se engalanó con la presencia de los grupos; "Los Juch'uy Masis", integrado por niños y niñas y "Los Masis" que estuvieron acompañados por el Ballet Municipal Sucre, quienes de-

leitaron al público con la interpretación de piezas tradicionales del acervo boliviano.

Roberto Sahonero Gutiérrez nació en la ciudad de Oruro, ciudad desde la cual demostró un profundo amor por la cultura y las artes. Es director general del grupo folklórico "Los Masis", del "Centro Cultural Masis" y fundador de la Asociación de Conjuntos Folklóricos Virgen de Guadalupe.





En el homenaje también estuvo presente su hijo, Roberto Huáscar Sahonero Cuéllar (Roby), quien destacó que el aporte de su progenitor a la sociedad va más allá de su labor profesional.

“En resumen, la vida y obra de Roberto Sahonero son un testimonio vivo del poder transformador del arte y la cultura. Su dedicación, pasión y compromiso con la promoción cultural han dejado una huella perdurable en la sociedad boliviana e inspiraron a generaciones enteras a apreciar y valorar la riqueza de su patrimonio cultural”, sostuvo su hijo.

El evento inició con las palabras de bienvenida del Coordinador del Musef- Sucre, Veimar Soto Quiroz, quien agradeció a las y los asistentes por asistir a la exposición y homenaje al Tata Sahonero.

A su turno, el presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez recalcó la trayectoria artística del homenajeado y la importancia del legado cultural del artista y gestor cultural.

“Estimado maestro es importante reconocer su trayectoria artística, por ello el Musef ha querido homenajear su invaluable aporte a la sociedad. Estamos agradecidos y honrados que hoy nos visite y pueda presenciar esta noche histórica para Sucre”, manifestó.

La celebración continuó con la actuación del grupo “Los Masis”, a la cabeza de su director, Tata Sahonero, quien inauguró la exposición al ritmo de la cueca y la diablada, el Ballet Municipal Sucre acompañó la actuación, que hizo bailar a más de uno.

Al culminar el evento, el presidente de la “Diablada Masis”, Sergio Ramos y el representante de la Fundación Cultural Mauro Núñez, Fredy Vargas Gutiérrez entregaron un reconocimiento simbólico al maestro, Tata Sahonero.

El festivo homenaje finalizó con un brindis y ch’alla de la “Expo Diablos” y un recorrido por la sala de Exposición Temporal del Musef – Sucre, guiada por el artista Juan Sánchez, más conocido como Jusan.



SOBRE AL ARTISTA JUAN SÁNCHEZ GUZMÁN

Nació en Oruro, el 16 de diciembre de 1944, en la ciudad de Oruro, estudió Ciencias de la Educación en la Universidad Católica Boliviana, Artesanías y Arte Popular en el Instituto Superior de Educación de Tarija, egresado de Artes Plásticas de la Carrera de Artes Zacarías Benavides, de la Universidad Mayor Real y Pontificia de San Francisco de Chuquisaca y egresó de la Escuela de Bellas Artes de Oruro. Entre su experiencia profesional resalta su papel como docente y su aporte como alcalde del Municipio de Villa Serrano.

Su obra fue exhibida en los departamentos de La Paz, Cochabamba, Sucre, Potosí, Oruro, Vallegrande y Villa Serrano. El logro más importante de su carrera es haber participado en la construcción del Charango más grande del mundo junto al ingeniero Jhonny Reyes Quiroga y el profesor Jaime Palenque.

AUDIENCIA DE RENDICIÓN DE CUENTAS FINAL. FC-BCB, CIERRA GESTIÓN 2023 CON AMBICIOSOS PROYECTOS Y PROMOCIÓN ARTÍSTICA

ESTÉFANI HUIZA FERNÁNDEZ*

La ampliación y restauración del Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado (La Paz), la construcción del Centro de la Revolución Cultural El Alto, la edificación del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB-Sucre) y la restauración del inmueble patrimonial Villa de París del Museo Nacional de Arte (MNA) fueron los proyectos de inversión más destacados por las organizaciones sociales que asistieron a la Rendición de Cuentas Pública Final 2023 de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB). La actividad se celebró en el Centro de la Cultura Plurinacional (CCP), Santa Cruz y el informe fue emitido por el presidente de la entidad, Luis Oporto Ordóñez que fue acompañado por el pleno del Consejo de Administración de la FC-BCB.



* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

Entre las organizaciones sociales que participaron del evento se encontraban: la Asociación Consejo Afroboliviano- Santa Cruz (Conafro), Fundación de Arte por Bolivia (Fundarbol), Colectivo Rebeldía, la Asociación de Residentes Paceños en Santa Cruz, Centro de Residentes Tarijeños en Santa Cruz y la Organización de Mujeres del Alba Santa Cruz, esta última es una joven institución dirigida por Lizeth Céspedes Ardaya y cuyo propósito es brindar atención a familias, en especial, a niñas y niños en situación de vulnerabilidad.



Luis Oporto Ordóñez - Presidente de la FC-BCB

“Mujeres del Alba está conformado por alrededor de 20 féminas, todas vivimos en Warnes que se encuentra ubicada a 30 kilómetros al norte de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. Nosotras decidimos organizarnos con un objetivo en común, ayudar a las personas de escasos recursos, entre todas nos apoyamos y aprendemos unas de otras”, contó su presidenta.

Céspedes agradeció la invitación de la FC-BCB y destacó las actividades de la institución en pro de la cultura y el arte, a través del CCP. Así mismo resaltó las itinerancias culturales de los repositorios nacionales dependientes de la institución.

La representante expresó su alegría por la virtualización de los repositorios y afirmó que informará a sus compañeras acerca del programa Musef 360°, el mismo consiste en un recorrido virtual por las salas más importantes del repositorio. Esta actividad fue visualizada 3.841 veces, durante la gestión 2023.

ESPACIOS DIRIGIDOS A LA CUSTODIA DEL PATRIMONIO Y PROMOCIÓN ARTÍSTICA

El presidente de Fundarbol, Mauricio Pacheco agradeció a la entidad cultural por cobijar a las y los artistas y brindarles la oportunidad de mostrar sus creaciones. Además, expresó su satisfacción por los nuevos ambientes que serán abiertos al público hasta el 2025.

En el informe, el presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez recordó que la entidad que dirige tiene grandes proyectos dirigidos a fortalecer la difusión y promoción artística, además la proyección de espacios culturales destinados a custodiar el patrimonio del Estado Plurinacional de Bolivia. Todos estos proyectos de inversión se ejecutan con el soporte financiero que por ley otorga el Banco Central de Bolivia, este año también se contó con un aporte económico de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

“La ampliación del Centro Cultural Museo Marina Núñez del Prado La Paz está en plena ejecución, mientras que la restauración se encuentra en proceso de contracción, su conclusión se prevé en esta gestión. Con ello, los bolivianos y bolivianas ya tendremos un espacio más destinado a la difusión de la cultura y las artes”, expresó Oporto.

En esa línea de trabajo también informó, con gran alegría, la construcción del Centro de la Revolución Cultural El Alto, uno de los proyectos que genera más expectativa entre gestores culturales y la población alteña. El mismo tendrá una inversión de más de 8 millones de bolivianos.

“El Archivo y Bibliotecas Nacionales de Bolivia, ubicado en la ciudad de Sucre, también tendrá un nuevo edificio que custodiará los documentos más importantes de nuestro país. Esa edificación se está construyendo en el barrio popular de Lajastambo, será entregado el 2025 y lo inauguraremos con un Encuentro Internacional de Archivología. Pero también estamos en plena restauración del inmueble patrimonial Villa de París, que se encuentra en instalaciones del Museo Nacional de Arte (MNA)”, recordó.



Otro aspecto que sobresalió en el informe de la FC-BCB fueron las 98 Creaciones artísticas y literarias fomentadas por la entidad a través de las gestiones del Centro de la Revolución Cultural (CRC). En cuanto a la promoción de artistas emergentes, en los nueve departamentos de Bolivia, se alcanzó a difundir las obras de 53 nuevos artistas.

Al finalizar el informe, el presidente respondió las preguntas del auditorio, entre ellas, una que provenía de Fermina Quispe, quien escuchó la Rendición de Cuentas Final 2023 mediante la transmisión en vivo.



La señora Quispe consultó sobre la Biblioteca Biográfica: Rumbo al Bicentenario, Oporto explicó que la misma está destinada a recuperar las semblanzas biográficas de nuestros héroes populares conformada por artistas, gestores culturales, intelectuales y políticos forjadores de las culturas del Estado Plurinacional de Bolivia que ya suma sus ocho números. Hasta el 2025 el proyecto reunirá 25 biografías.

Al finalizar la etapa de preguntas y cumpliendo con la normativa vigente en relación a la ejecución de la Rendición Pública de Cuentas Final 2023, el jefe nacional de Transparencia, Ricardo Aguilar Asín procedió a leer el Acta de la Audiencia de Rendición Pública de Cuentas 2023, dicho documento fue firmado por la máxima autoridad ejecutiva de la FC-BCB, los consejeros de administración y las organizaciones sociales asistentes.

SANTA CRUZ FESTEJA LA BIOGRAFÍA DE GLADYS MORENO, EL ALMA DEL CANTO BOLIVIANO

ESTÉFANI HUIZA FERNÁNDEZ*



La ciudad de Santa Cruz de la Sierra recibió con algarabía la presentación del libro de una de las intérpretes bolivianas más icónicas del país, Gladys Moreno. La celebración aconteció en instalaciones del Centro de la Cultura Plurinacional (CCP), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) y contó con la presencia de importantes personalidades del ámbito cultural, entre ellas Guísela Santa Cruz.

El alma del canto boliviana. Biografía de Gladys Moreno es el título del octavo número de la Biblioteca Biográfica: Rumbo al Bicentenario que impulsa la FC-BCB y cuyo objetivo es recuperar las semblanzas biográficas de artistas, gestores culturales, intelectuales y políticos forjadores de las culturas del Estado Plurinacional de Bolivia.

La presentación del esperado libro se engalanó con la voz de Guísela Santa Cruz, quien interpretó varios temas a dúo con la voz de

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbcb.gob.bo

Gladys Moreno. El auditorio del CCP vibró con cada una de las canciones de la voz que unió el país.

La actividad inició con las palabras de bienvenida del director del CCP Edson Hurtado, quien enfatizó sobre el legado de la cantante que es fundamental para entender la cultura popular del oriente boliviano.

"No solamente nos dejó sus canciones, sino que abrió la senda de un camino por el que transitaron tantas mujeres cantantes después de ella. Gladys Moreno es la herencia irrenunciable de las artistas bolivianas", sostuvo Hurtado.



Escritor y periodista: Javier Méndez Vedia

A su turno, la hija de la cantante Ana Carola agradeció al CCP y al presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez por impulsar la biografía de su madre. Su emotivo discurso estuvo dirigido a evocar el recuerdo de su madre.

El libro fue escrito por el destacado periodista Javier Méndez Vedia quien contó algunas anécdotas de la consagrada intérprete. Una de ellas transcurría en un torbellino de travesuras y visitas al campo, uno de sus momentos más felices eran las vacaciones escolares.

"Gladys trepaba a los altos techos de la casa mientras jugaba tuja de esconderse. Para ganar el juego solía saltar desde esas alturas, y así sumaba una más, a las varias fracturas que tenía. Por eso, en las fotos de su juventud y temprana madurez, llama la atención la forma cura de su brazo derecho, huella de una fractura que los traumatólogos llaman 'un tallo verde'. Tenía doce fracturas. 'Es que es más barato por docena', decía", sostuvo el escritor.



Luis Oporto Ordóñez - Presidente de la FC-BCB

Otro aspecto que el también periodista resaltó de la artista fue su espíritu libre e independiente, por eso no era raro verla con los vestidos convertidos en jirones por el roce al que los sometía al bajar por los troncos.

Vedia recordó que la cantante abrió paso a todas las mujeres que después siguieron ese rumbo, ya que la música que hoy conocemos y disfrutamos no siempre fue aceptada y permaneció confinada a las fiestas particulares y las chicherías.

A su turno Betty Monasterio, poeta compositora y profesora de literatura expresó su admiración por la cantante cruceña con palabras cargadas de sentimiento y emoción.

“Niña traviesa, ciudadana comprometida con su pueblo y cantante que enamora con su voz. Su inclinación artística tiene origen en su acervo familiar, su talento desbordado le llevó a visitar innumerables sitios, incluyendo a la ciudad de La Paz, donde dejó una marcada huella al interpretar con dulzura aquellos ritmos que brotaban de su ser, por eso fácilmente interpretó cuecas y huayños, todos quedaban maravillados con su voz”, expresó Monasterio.

El presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez manifestó la necesidad de recuperar el legado de hombres y mujeres que contribuyeron al desarrollo de las culturas de nuestro país. Para preservar esa memoria se crea la Biblioteca Biográfica que se inscribe dentro del género memorialístico, que incorpora el subgénero biográfico histórico, literario y cultural.

“Gladys Moreno, en una época complicada especialmente para las mujeres, se abrió camino con un talento innato y con el corazón aguerrido, llegando a convertirse en la intérprete femenina más importante del territorio nacional, tanto por la versatilidad de su voz, como por el abanico de ritmos musicales con los que hoy nos sigue enamorando”, resaltó.

La velada artística culminó con música, Guísela Santa Cruz hizo cantar a todos los asistentes, quienes tarareaban emocionados aquellas canciones de antaño, mientras aguardaban la firma de libros. Los efusivos aplausos cerraron la inolvidable e histórica noche que estuvo acompañada de nostalgias y recuerdos de una época en la que se empezaba a escribir la historia musical del país.



Cantante: Guísela Santa Cruz

“EL ALTO DE PIE, NUNCA DE RODILLAS”. LA HAZAÑA COLECTIVA PARA LA CREACIÓN DE LA CIUDAD MÁS JOVEN DE BOLIVIA

LUIS OPORTO ORDÓÑEZ*

LA TIERRA PROMETIDA

La ciudad de El Alto se extiende, inconmensurable, por la inmensa altiplanicie andina, protegida por el Illimani, el Illampu, el Huayna Potosí y el Mururata, dioses tutelares que en su memoria larga nos remontan a la época prehispánica.

La Ceja del Alto, puerta obligada de ingreso y salida de La Paz, cobijó a sufridos viajeros antes de emprender la marcha. Era apenas un vivac, una pascana. Allí se asentaron los ejércitos de Túpac Katari y Bartolina Sisa, enfrentando a las milicias de José de Segurola e Ignacio Flores. Durante la Independencia, fue campo de batalla en el que tropas patriotas de Gabriel Antonio Castro y Manuel Cáceres, combatieron contra los ejércitos realistas de José Manuel de Goyeneche y Pedro Benavente, respectivamente.

El 17 de abril de 1879, salieron por ella, 10.000 valientes rumbo a Tacna, a enfrentar al enemigo que invadió el Litoral boliviano. Allí hicieron vivac las 700 plazas que marcharon hasta la Amazonía, en defensa del Acre, en 1900.

En su límpido cielo experimentaron los aviadores italianos Miguel y Napoleón Rapini (1913), los chilenos Luis O. Page y Clodomiro Figueroa, el malogrado boliviano José Alarcón que falleció en el intento de levantar vuelo (Ramos, 2015: 30-31), y la hazaña del norteamericano Donald Hudson, que sobrevoló El Alto y La Paz, el 17 de abril de 1920, en su avión Wasp de 500 HP. En su pampa se fundó la Escuela Militar y Civil de Aviación (1923) (Fernández, 2013: 11; 2015) y construyeron sus primeras barracas la Compañía de Ferrocarril Cuaquí-La Paz y Arica-La Paz, a principios del siglo XX.

El 15 de julio de 1933, durante la Guerra del Chaco, se fundó Radio Illimani, cuya primera emisión difundió los discursos del presidente José Luis Tejada Sorzano (Angevin, 2009: 8-9), desde sus instalaciones construidas en la Ceja de 1944 y 1948.

* Magister Scientiarum en Historias Andinas y Amazónicas, docente titular de la UMSA, presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia.

La memoria colectiva apenas conservó los nombres de dos patricios alteños que fueron pioneros en el poblamiento de El Alto: Hilarión Camacho, fundador de la Junta de Vecinos de Villa Dolores (1945) y Manuel Chávez Ticona de Alto Lima (1948). Otros dirigentes cívicos alteños fueron Agustín Rodríguez, Justo Colomo, Rogelio Olivares, Cayetana y Flora Luna, Filomena Aguilar, Néstor Sarmiento, Mario Siles, Isidoro Andrade, Juan de La Borda, Felipe Ponce (Fernández, 2013: 13). Sorprendentemente, en menos de una década, cincuenta mil vecinos se habían asentado en siete villas: Villa Dolores, Alto Lima, 16 de Julio, Los Andes, 12 de Octubre, Villa Bolívar y Villa Tejada. Mineros migrantes y gente de clase media de la ciudad de La Paz habitaron barrios planificados en Ciudad Satélite y Villa Adela, en la década de los 60: era la tierra prometida. En 1982 sumaban 120 villas con 300.000 habitantes, y en 1985 alcanzaron a 142 villas con 400.000 habitantes.

Sin embargo, carecían de servicios básicos, esenciales para la vida humana. Se debatían en el más completo abandono, ante la mirada indolente de la Alcaldía de La Paz y sin el reconocimiento de la Federación Departamental de Juntas Vecinales de La Paz. El 3 de julio de 1957, los dirigentes de las siete juntas vecinales de El Alto, fundan el Consejo Central de Vecinos de El Alto, con un propósito fundamental: “la creación de la Cuarta Sección de la Provincia Murillo con su capital El Alto”. Nunca hubo tal claridad política como en ese grupo de dirigentes alteños que ansiaban la autonomía municipal como la única solución a sus problemas estructurales.

DE VILLA MARGINAL A CIUDAD EMERGENTE

Políticos de todas las tiendas partidarias suelen atribuirse la paternidad de la creación de la Cuarta Sección de la Provincia Murillo y de elevar la población de El Alto a rango de ciudad.

En el proceso autonomista, la dirigencia vecinal alteña logró doblar el brazo a sucesivos gobiernos que pasaron por Palacio Quemado. Ningún gobernante se atrevió a dar luz verde a la exigencia alteña, que expresaban la voz y el clamor de la masa humana de cientos de miles de hombres, mujeres y niños, que exigían la descentralización y la autonomía. Uno a uno, se fueron sucediendo los gobiernos desde 1957 a 1985: los regímenes militares de Alfredo Ovando, René Barrientos, Hugo Banzer, Juan José Torres, el interinato de Walter Guevara Arze, el régimen de facto de David Padilla Arancibia, el interinato de Lidia Gueiler Tejada, la narco-dictadura de Luis García Meza y Celso Torrelió, el presidente Hernán Siles, durante la recuperación de la democracia.

La hazaña de la creación de la Cuarta Sección de la Provincia Murillo con su capital El Alto y el proyecto de ley de elevar a esa población al rango de ciudad, es producto de la acción de masas, en lucha abierta, decidida y sin cuartel de las fuerzas vivas de esa heroica ciudad, bajo el liderazgo de los dirigentes de las juntas vecinales.

Desde el ideal planteado por primera vez por el dirigente vecinal Juan Cruz Mamani, presidente de la Villa 16 de Julio (1957), hasta las movilizaciones sociales de los dirigentes vecinales Antonio Antezana, Martirian Vásquez, Leandro Mancilla Llante y Víctor Vaca (1985), todas fueron obra colectiva de los habitantes de las villas de la pujante ciudad de El Alto. Los primeros trámites fueron canalizados a niveles inferiores de la administración municipal de La Paz, pasando a conocimiento de burgomaestres y prefectos, que recibían el pedido como una “papa caliente” que quemaba las manos. Rechazaron la petición vecinal, el 23 de octubre de 1964, el alcalde Arturo Fortún Sanjinés; el 10 de noviembre de 1964, el alcalde Armando Escobar Uría. Ante esa situación, la dirigencia vecinal superó la burocracia edil, involucrando al ministro de Gobierno y al Fiscal de Gobierno, que, no obstante, volvieron a desestimar la demanda, el 14 de noviembre de 1965.

Ante el clamor de la masa humana de El Alto y ante el temor de la reacción de los habitantes de La Paz, hábilmente la burocracia paceña propició la creación de subalcaldías como forma de detener el anhelo autonomista (abril de 1970). En el ínterin, el antiguo Consejo Central mutó a Subfederación de Juntas Vecinales de El Alto. Los alteños celebraron la disposición como un triunfo, con un acto de masas al que se invitó al presidente Alfredo Ovando Candia, a quien la dirigencia otorgó el honoroso título de “Gran Impulsor de El Alto”. Desde entonces, los presidentes se daban baños de popularidad visitando la urbe alteña: Juan José Torres (4 de mayo de 1971), David Padilla (10 de abril de 1979), Lidia Gueiler Tejada (29 de marzo de 1980).

La Sub Federación se elevó al rango de Federación de Juntas Vecinales de El Alto, liderada por Gregorio Romero, Hugo Laruta y Julio Arias. En su primer ampliado (4 de mayo de 1980), elevó el pedido al nivel legislativo, pasando a la fase de movilización social, respaldada por 300 mil alteños, haciendo temblar por primera vez la silla presidencial del Gral. Celso Torrelío Villa, que eludió recibir en audiencia a la dirigencia vecinal, ordenando la suspensión del Segundo Congreso de Juntas Vecinales de El Alto, desairando a los dirigentes de 87 juntas vecinales que representaban los intereses de 300 mil habitantes.

El temor a la reacción alteña forzó la redacción de un proyecto de ley de creación de la Cuarta Sección de la Provincia Murillo con su capital la ciudad de El Alto, el 15 de septiembre de ese año. La bandera de lucha fue entregada al alcalde de La Paz Raúl Salmón de la Barra, quien apoyó la propuesta de otorgarle rango de ciudad y nueva sección a El Alto. El cerco legalista presionó sobre Palacio de Gobierno, pero el Gral. Torrelío Villa no se atrevió a autorizar la autonomía. Ante el impasse, el alcalde Salmón de la Barra, propuso la creación de Alcaldías Distritales y reconocía a la Alcaldía Distrital de El Alto “modelo institucional piloto, con autonomía de gestión”.⁵



SE RETROCEDIÓ UN PASO, PARA AVANZAR DOS

La creación de la Cuarta Sección se postergó momentáneamente, hasta que el 12 de enero de 1983, la nueva dirigencia traslada la propuesta al debate parlamentario, con el respaldo de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia. La espera por las calendas griegas, del Parlamento boliviano, amenazó con hacer naufragar el objetivo histórico alteño, lo que llevó a idear una nueva estrategia: la creación del Frente de Unidad y Renovación Independiente del Alto (FURIA), conformado por ex dirigentes cívicos, vecinales, municipales y de las poderosas organizaciones gremiales alteñas. El histórico Manifiesto Alteño del 4 de agosto de 1984, abre una trinchería mediática para forzar el tratamiento del Proyecto de Ley de creación de la Cuarta Sección Municipal. Los principales periódicos de circulación nacional, difundieron el

manifiesto alteño, conmocionando a la clase política. Ante la presión social y mediática, el presidente del Congreso, Julio Garret Ayllón, decidió atender positivamente el pedido.

El proyecto pasó a conocimiento de la Comisión de Constitución, Gobierno, Justicia y Régimen Comunal, el 24 de enero de 1984. Finalmente, el 6 de marzo de 1985, el Congreso sancionó la Ley de Creación de la Cuarta Sección de la Provincia Murillo con su capital El Alto de La Paz, fijando sus límites y ordenando la delimitación de la cuarta sección. El presidente Hernán Silés Zuazo se abstuvo de promulgarla, pero tampoco la vetó, facultando al presidente del Congreso a promulgarla el mismo día, en un acto realizado en Palacio de Gobierno. El gigante dormido había despertado de su letargo y definió el acontecer histórico de la patria misma.

Todavía hubo un intento de dejarla sin efecto, en noviembre de 1985. Ante esa sutil amenaza, la FEJUVE alertó a la población de El Alto denunciando “las manipulaciones del alcalde de la ciudad de La Paz, Ronald MacLean, que solapadamente pretende desconocer un hecho consumado cual es la Cuarta Sección de la Provincia Murillo”, amenazando con “movilizaciones que tendrán la magnitud de la causa que defendemos y no repararán en los sacrificios que las mismas exijan”.

“EL ALTO DE PIE, NUNCA DE RODILLAS”

Ese dramático proceso constituye un ejemplo para los pueblos jóvenes, pues es la expresión de la preeminencia de la voluntad del cuerpo social sobre la voluntad de la clase política. Allí donde se levantaron miles de obstáculos jurídicos, administrativos y de cálculo político, se impuso la acción de masas de los movimientos sociales, destacando la decisión de la dirigencia vecinal que, en el momento de la verdad, supo despojarse de sus colores políticos, pues si bien esos pioneros de la descentralización y la autonomía, muchas veces se armaron a tiendas políticas, supieron imponer el interés colectivo al interés personal o sectario.

La Ceja de El Alto, puerta obligada de ingreso y salida de La Paz, cambió su historia el 6 de marzo de 1985, cuando las fuerzas sociales arrancaron al Congreso la Ley de Creación de la Cuarta Sección de la Provincia Murillo con su capital El Alto de La Paz. En 1990 se le reconoció su condición urbana de ciudad. En las jornadas de la Guerra del Gas en octubre de 2013, expulsó de Bolivia al último presidente neoliberal Gonzalo Sánchez de Lozada, imponiendo la Agenda de Octubre y la Asamblea Constituyente, propiciando la refundación de la República, en cuyo lugar se erige el Estado Plurinacional.

BIBLIOGRAFÍA

FERNÁNDEZ ROJAS, J. (2013): “De la patria el alto nombre.... Referencias históricas sobre la ciudad de El Alto”, en *Fuentes, Revista de la Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional*. 7 (24): 11.

FERNÁNDEZ ROJAS, J. (2015): *Así nació El Alto: homenaje XXVI aniversario de la Universidad en El Alto, XXX aniversario de creación de El Alto*. El Alto, Focapaci.

L'ANGEVIN, D. (2009): “Los inicios de la radio en Bolivia y la Guerra del Chaco. Radio Nacional -Radio Illimani (1929-1935)”, en *Fuentes*, 3 (4): 8-9.

RAMOS FLORES, M. (2015): “Inicios de la aviación en El Alto, La Paz”, en *Fuentes*, 8 (34): 30-31. REVISTA TUMPA NUESTRA HISTORIA. El Alto, Carrera de Historia, Universidad Pública de El Alto.



VISITAS



YELITZA POMACUSI, HISTORIADORA ROCKERA



Yelitza Pomacusi, Licenciada en Historia de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) visitó la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) para dar a conocer su libro, una edición adaptada de su tesis de licenciatura, que versa sobre la historia del rock y la nueva ola paceña. La escritora fue recibida por el presidente de la entidad, Luis Oporto Ordóñez, quien destacó que el libro motiva a un diálogo y debate entre los cultores del rock and roll. La obra fue un éxito y agotó, en pocas semanas, su primera tirada.



LA VIOLINISTA ALEMANA ZWIENER VISITÓ EL ABNB



En el marco del Festival Barroco en la Chiquitania, Bolivia recibió la distinguida visita de la reconocida violinista alemana Nadja Zwiener y su familia. Durante su paso por la ciudad de Sucre el día 19 de febrero de 2024, la artista aprovechó la ocasión para explorar las instalaciones del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia. En la oportunidad, tuvo el privilegio de acceder a la colección de manuscritos musicales de la Iglesia Catedral de La Plata, la cual fue inscrita en 2013 en el registro de Memoria del Mundo Internacional por la UNESCO.



CURADOR DEL “MUSEO DE ARTE CARRILLO GIL” DE MÉXICO



La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia recibió la grata visita del curador del Museo de Arte de Carrillo Gil de México, Mauricio Marcin Álvarez, quien también trabajó en el Museo Experimental “El Eco” e hizo investigaciones del “Movimiento Aparente”. Fue editor del libro *Arte Correo*, curador de la exposición homónima que se exhibió en 2009 en el Museo de la Ciudad de México y en 2011 en el Museo de Filatelia de Oaxaca. En 2011 participó en la residencia móvil de gestores dependientes de Capacete en Sao Paulo, Belo Horizonte y Rio de Janeiro, e hizo una residencia en la Bial de Mercosur.





ARTÍCULOS ESPECIALES

LA TRANSPARENCIA AYUDA A CONSTRUIR UNA COMUNIDAD SÓLIDA Y CONFIABLE

RICARDO AGUILAR ASÍN*

La transparencia es un cimiento para construir una comunidad sólida y transparente, sobre todo, en la era de la información y conectividad. En ese marco, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) llevó adelante la Rendición Pública de Cuentas Final, correspondiente a la gestión 2023 que se realizó en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. Actividad que fue respaldada por varias organizaciones sociales, la población en general y la comunidad artística.

La transparencia se ha convertido en un valor fundamental para construir una comunidad sólida y confiable, en una sociedad transparente la responsabilidad de realizar una Rendición Pública de Cuentas sobre la administración de recursos públicos y los resultados logrados en la gestión nos ayuda a evitar comportamientos fraudulentos o deshonestos, y nos motiva a actuar de manera ética y justa.



Ricardo Aguilar Asín - Jefe de Transparencia y Lucha Contra la Corrupción

* Jefe de Transparencia y Lucha Contra la Corrupción, ricardoaguilar@fundacionculturalbcb.

Siguiendo esa premisa, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, en fecha 29 de febrero de 2024, en instalaciones del Centro de la Cultura Plurinacional (CCP), dependiente de la FC-BCB se llevó a cabo la Audiencia de Rendición Pública de Cuentas Final correspondiente a la gestión 2023, en cumplimiento de los Artículos 235 numeral 4) y 241 parágrafo II de la Constitución Política del Estado. La misma establece la obligación de las servidoras y servidores públicos a rendir cuentas sobre las responsabilidades económicas, políticas, técnicas y administrativas en el ejercicio de la función pública.

En dicha rendición se explicó los resultados conseguidos, en el marco del plan estratégico institucional, la planificación operativa anual y la incidencia de la ejecución física y presupuestaria alcanzada por la institución.

La audiencia fue clara, brindó información sistemática del estado final del cumplimiento de los resultados y de los objetivos de gestión alcanzados, la ejecución presupuestaria y los gastos realizados por los repositorios nacionales y centros culturales dependientes de la institución, detallando las acciones ejecutadas en el ámbito cultural durante el año. Además, se dio a conocer la planificación y los proyectos que se llevaron a cabo en la pasada gestión, con el objetivo de continuar fortaleciendo la cultura en todas sus manifestaciones.

El informe concluyó con preguntas y respuestas del público asistente, aspecto que fue fundamental para transparentar las actividades de la institución. La participación de la población en general y las organizaciones sociales fue de vital importancia para avalar el trabajo que realizó FC-BCB durante la gestión 2023.

Al concluir ese periodo y cumpliendo con la normativa vigente sobre la ejecución de la Rendición Pública de Cuentas Final 2023, se procedió a leer el acta de audiencia. Este documento fue firmado por la máxima autoridad ejecutiva de la entidad, los consejeros de administración y las organizaciones sociales presentes en la reunión.

BOLIVIA EN LA FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE CUBA

SUSANA BEJARANO*

En Cuba se miran las cosas de otra manera. Es la sociedad del ideal de justicia social que hace aguas. A los cubanos les han quitado la posibilidad de relacionarse abierta y libremente con el mundo y eso ha derivado de limitaciones que no se esconden...

Fidel Castro dijo que la cultura era “un derecho del pueblo”. Desde la Revolución, en 1959, los cubanos se propusieron ligar la educación y la cultura. Sostuvieron que la cultura es el único camino para la supervivencia de la Revolución y la liberación de la gente. Desde entonces, la cultura está en el primer orden de necesida-

des. Bajo este paraguas contra viento y marea se realizó la trigésima segunda Feria del Libro de La Habana del 15 al 24 de febrero de este año, Bolivia participó con una delegación conformada por el Ministerio de Culturas, la Editorial del Estado y la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB). Se expuso la producción de la Editorial del Estado y las últimas publicaciones de la Fundación Cultural. Presentamos las últimas entregas de la Colección Biográfica: Rumbo al Bicentenario, comenzando con la biografía de Encarnación Lazarte, más conocida como “Mamá Encarna”, este bonito texto escrito por Tania Suárez



* Consejera de Administración – FCBCB, sbejarano@fundacionculturalbcb.gob.bo

Sánchez cuenta la vida de una campesina boliviana en situación de pobreza que, pese a ello, hizo una enorme contribución musical. Encarnación es una cantante y compositora de coplas quechuas. Fue la primera mujer indígena en nuestro país en grabar discos en su idioma. En la década de los 60 y 70, su fama en los valles y el altiplano boliviano la llevaron a hacer largas giras y grabar más de una treintena de discos. La musicalidad, belleza y picardía de sus versos destruye el mito de que no puede componerse gran poesía en lenguas nativas. Las letras de sus coplas acompañan el calendario agrícola: para el carnaval se agradece la cosecha; para mayo y agosto se canta a la fertilidad. Encarnación es uno de los mayores exponentes femeninos de la música boliviana.

También presentamos la biografía de Gladys Moreno, "la embajadora de la canción", escrita por el periodista, Javier Méndez Vedia. Moreno nació en Santa Cruz y comenzó a cantar a los 13 años, su voz tenía la particularidad de llegar a tonalidades distintas en una sola palabra. El gran músico Pirai Vaca, que dedicó mucho tiempo a estudiar esta voz, dijo que "con ella (Moreno) era capaz de hacer todo". La propia Gladys, en cambio, opinaba que tenía una "voz analfabeta". Quizás sí lo era, en términos académicos, ya que no sabía leer una partitura ni estudió las técnicas de manejo de la voz. "Simplemente se comía las palabras, las masticaba" y salían canciones. A varios de sus productores extranjeros les parecía increíble la claridad de su canto y más increíble aún que no fuera el resultado de escuela alguna.



Gladys Moreno interpretó música tradicional cruceña, que no necesariamente compuso. En cambio, se ocupó de revisar cada una de las canciones que interpretaría. "Si no me llega al alma, no la cantaré", decía. La música de Gladys Moreno es parte de la identidad cruceña, ningún galardón es más simbólico que ese.

Finalmente la Feria del Libro en La Habana acogió la presentación del libro *Mujeres: Resistencia, culturas, memorias y luchas*, edición que recoge las obras ganadoras de la 7^{ma} Convocatoria de Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo, este libro que carga muchos libros dentro y es muy significativo para nosotros porque es el testimonio de la necesidad que tenemos de reescribir la historia de las mujeres en Bolivia, de rediseñar los roles históricamente atribuidos, de cambiar de lentes al momento de ver las distintas realidades femeninas, un libro cargado de sensibilidades que nos transporta en el tiempo para encontrar un rasgo: la historia de opresión de las mujeres, historia que estamos trabajando de poco para que termine.

La respuesta del ilustrado público cubano que se acercó al stand de Bolivia, que, por cierto, fue calificado por los organizadores de la Feria como el segundo mejor de entre los 54 países participantes, tuvo mucha curiosidad por nuestro proceso de emancipación de las últimas décadas, no sólo desde el ámbito político, sino y sobre todo desde el ámbito cultural. Nuestro Estado Plurinacional se construye precisamente de eso: dar voz a quienes no la tuvieron, poner luz en los cuartos del olvido; eso es lo que hemos hecho con estos hermosos textos que se encuentran a precios muy accesibles en la Fundación Cultural del Banco Central y en todos los repositorios y centros culturales de su dependencia.

CATÁLOGO FIESTA Y PODER: TRADICIÓN CULTURA Y FE LLEGA A JUJUY, ARGENTINA

DAVID ARQUIPA PÉREZ*

En la ciudad de Tilcara, departamento de la provincia de Jujuy, Argentina se ha realizado el encuentro JARANA, del 27 de enero al 1 de febrero de 2024, para tal evento recibí la invitación de Violeta Mansilla Curadora y Coordinadora del Proyecto Jarana. En el mismo se presentó el estudio sobre la “China Morena” memoria histórica travesti, artículo desarrollado para el libro catálogo *Fiesta y Poder: Tradición Cultura y Fe*, publicado por el Centro de la Revolución Cultural (CRC) dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB).

El evento promovió el diálogo entre las culturas y producciones literarias provenientes de los países participantes a través de sus autores, editores, distribuidores, agentes literarios y libreros que participaron del encuentro. La participación de la FC-BCB dejó temas importantes de debate, creando puentes de reflexión territorial sobre arte, pensamiento político y expresiones culturales contestatarias como fueron las chinas morenas desde la fiesta popular en los años 70.

El encuentro pluricultural de artistas, pensadores, activistas y performers contó con un amplio programa público de performances, exhibiciones, charlas y talleres, debo resaltar una actividad de apertura realizada el sábado 27 de enero, en donde gran parte de las actividades de ese día estuvieron orientadas a profundizar nuestra comunicación con el pensamiento ancestral, un espacio de construcción colectiva desde el uso metafórico de la palabra (re)encuentro a partir de traer a la memoria y al presente las reuniones y los parlamentos que se han realizado en el pasado.



* Jefe Nacional de Gestión Cultural – FCBCB, daruquipa@fundacionculturalbcb.gob.bo

Este primer día se pensó desde dos posiciones fuertemente comunales: la primera, un proceso de revalorización colectiva de la figura del *apthapi* para las comunidades indígenas y, la segunda, una reflexión crítica sobre la apropiación del patrimonio cultural que las disciplinas científicas hegemónicas realizaron del pasado indígena.

El (re)encuentro la figura del *apthapi* se presentó como un intento de valorización del espacio doméstico, lo que nos permitió reforzar la enunciación desde lo femenino en las tramas políticas en las que estamos inmersos. Así, por ejemplo, pudimos compartir el arte que implica saber preparar las comidas. De la mano de doña Marisa aprendimos a amasar el pan casero y a cocerlo en el horno de barro. Estas experiencias fueron de gran utilidad para imaginar que nuestras posiciones y coaliciones políticas, al igual que el pan casero, requiere de un tiempo de fermentación colectiva, este dialogo vivencial, generó procesos comunitarios importantes de conocimiento y hacer comunidad entre los participantes en este (re) encuentro.



EL RECUERDO COLECTIVO Y LA RESISTENCIA INDÍGENA

Las actividades programadas para los siguientes días tuvieron como centralidad los trabajos de memoria y su papel en la construcción de identidades políticas en el sur andino. El abordaje de las prácticas de recuerdo colectivo resultó significativo para pensar el repertorio de acciones tendientes a producir un archivo plurisexual situado en los procesos políticos que estamos llevando a cabo en nuestros respectivos territorios. Se ha realizado conversaciones en la Plaza Chica de Tilcara (Plaza Antonino Peloc), lugar en el que compartí la experiencia de la *China morena, memoria histórica travesti*, con la compañera transexual Mary Robles de Salta). El evento titulado “Jaranas, las memorias sexodisidentes y el carnaval” se realizó en colaboración con el Museo Nacional de Pintura José Antonio Terry, ahí pudimos comprender que la memoria involucra procesos subjetivos sostenidos en las experiencias y en las marcas simbólicas y materiales. La memoria, tal como lo demostraron las participantes de esa charla, son reconstrucciones del pasado desde el presente y, por lo tanto, objeto de disputas, conflictos y luchas sociales. Preguntarnos por quiénes llevan adelante los trabajos de memoria, a quiénes están destinados, qué se recuerda, olvida o silencia, qué sentidos del pasado entran en disputa en el presente y cuáles son los usos y desusos que hacemos del pasado, requiere prestar atención al carácter dinámico y productor de sentidos que las personas y las organizaciones artísticas hacemos de esas luchas simbólicas y materiales.

En mi presentación invito a pensar los trabajos de construcción de la memoria desde las fiestas y las danzas como una revolución estética. Una cita de Emma Goldman (1869-1940), anarquista y escritora lituana de origen judío, que decía "Si no puedo bailar, tu revolución no me interesa", fue el texto inicial para pensar el papel de la fiesta como espacio político de visibilidad pública.

Luego se continuó con la exposición "JARANA, las memorias sexo disidentes y el carnaval" en el Museo Nacional Terry, con muestras fotográficas sobre el Archivo de la Memoria de Argentina y Bolivia. Los resultados de este encuentro dejaron muchos temas para seguir profundizando en los siguientes encuentros, definiendo que el próximo evento se realizará de manera autogestionada en la ciudad de El Alto, La Paz, Estado Plurinacional de Bolivia. Muchos aprendizajes y proyectos fueron parte de este importante encuentro, que dejó abierto futuros espacios de articulación comunitaria desde el Arte y la Cultura



CLAUDIO Y EL CINE (1986 - 2023)

MARY CARMEN MOLINA ERGUETA*

Hace 15 años, tomábamos café casi todas las tardes. Cortado chico. Sala de fumadores. A veces, había sobre la mesa un tablero de Scrabble, el juego de palabras cruzadas. Conversar era de las cosas que él más disfrutaba y este goce parecía algo expansivo: diría que casi cualquier persona podía descubrir en sus charlas una forma distinta pero familiar de hacerse y deshacerse, de transformarse frente al otro a través del lenguaje: una experiencia vital no tan común, a veces radiante, casi siempre sorprendente. Por esto Claudio Sánchez (1986-2023) era un gran conversador.

En una de esas charlas que iban y venían entre amigos, chismes, libros, música, la universidad, descubrimientos, política, fiestas, películas, chicas, ocurrencias, historia, viajes, aburrimientos, todo y nada, Claudio tuvo una idea. En realidad, siempre tenía muchas ideas, pero esta no parecía una más en el saco de alternativas para cambiar el estado de las cosas, es decir, el mundo o el pedazo de mundo que comenzábamos a habitar con consciencia, sí, pero sobre todo con deseo. Claudio quería hacer un programa de radio sobre cine. El espacio estaba dado: lo íbamos a hacer en Radio Cristal, la emisora que manejó su abuelo Mario Castro por 40 años. Nos subimos al avión sin mirar atrás. Comenzamos la semana siguiente.



Claudios Sánchez Castro

* Técnico I - Cestor editorial, mcmolinaergueta@gmail.com

Cine con Cristal (2008-2012) fue la forma que inventamos para conversar de cine de forma sostenida y comenzar a hacer algo que queríamos intensamente: pensar el cine. Invitamos a amigos, realizadorxs de La Paz o de otros lugares que estaban en la ciudad, músicos, actores, actrices, fotógrafos, críticos de cine. Y también comenzamos a escribir. En su libro *Notas y críticas II. Textos libres sobre cine* (2020), Claudio recuerda que su primer “intento de reseña” apareció en el periódico *La Prensa* en 2008. Desde ese primer texto, su estilo de escritura se caracterizó por la generosidad para con quien leía: la crítica de Claudio casi siempre se movía entre la amabilidad y el deseo de no imponer una posición que pudiera afectar la libre decisión del espectador de ver una película como le diera la gana de verla. Toda su vida escribió crítica regularmente y colaboró con diferentes periódicos, durante años con el suplemento *La Esquina* del periódico *Cambio* (hoy, *Ahora el pueblo*).

Para 2009 éramos tres amigos críticos con ganas de hacer más cosas. Así, con Sergio Zapata y Claudio creamos otro espacio para la crítica y la información sobre cine boliviano: la revista on-line *Cinemas Cine*. Funcionó muy activamente durante unos cuatro años, sumándose a una pequeña, pero inquieta movida de iniciativas de periodismo y crítica cinematográfica sub 30 en Bolivia esos años: el suplemento *Ramona* del diario *Opinión* de Cochabamba —con Santiago Espinoza y Andrés Laguna— y la columna de crítica de Mónica Heinrich en *El Deber* de Santa Cruz. Claudio fue co-editor de la revista, crítico y entrevistador, además de principal entusiasta de la sección “Archivo”. Publicó allí los textos preliminares de su libro *Los aviones en el cine boliviano* (2013). Dices que Claudio también quería ser piloto.

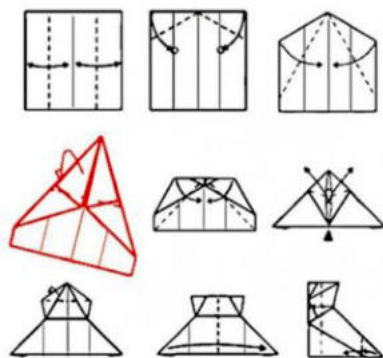
Comenzó a trabajar como programador de la Cinemateca Boliviana en 2010. Desde ese momento hasta 2022, la Cinemateca no salió de su vida y él no salió de la Cinemateca. Conocer y trabajar con el archivo fílmico debió ser lo que más disfrutaba. De su atracción por los archivos y por los cortometrajes se alimentó también un proyecto de *Cinemas Cine*, el catálogo de cortometrajes bolivianos Bolivia en corto. Con esta base de datos organizamos varias muestras. Recuerdo conversar con él sobre *El combate* (1969) de Marcelo Quiroga Santa Cruz —película a la que siempre volvía—, pero también sobre cortos de este siglo, como los de Kiro Russo y Carlos Piñeiro, la animación *Memento Mori* (2012) de Daniela Wayllace, la tragicomedia *Lado B* (2008) del cruceño Javier Cabrera. Como Claudio era camireño de corazón, Camiri y el oriente aparecían en sus charlas como un horizonte, la imagen de una promesa o un deseo, pero también la raíz de su identidad, el mundo de su padre.



De forma paralela a su trabajo como programador y a su oficio de crítico, enseñaba en la Escuela Andina de Cinematografía Ukamau desde 2018. Llevó un diario de sus clases en la materia “Historia del cine en Bolivia”. En la entrada del 13 de marzo, sobre la sesión en la que se discutió el largometraje silente *Wara Wara* (José María Velasco Maidana, 1930), reflexiona: “¿Qué es realmente lo que se cuestiona cuando se ve una película? La mirada crítica debe desarrollarse en función de encontrar las respuestas más diversas a cuestionamientos similares. El espectador debe salir de su espacio de confort para interpelar a la obra”. Todo el diario de sus clases está publicado en su libro *Notas y críticas II*. Le importaba dejar rastros —por eso la escritura, el archivo, pero también la fascinación por la imagen y la fantasmagoría del cine— y no era una persona que pasaba desapercibida. Era especial y se sabía así.

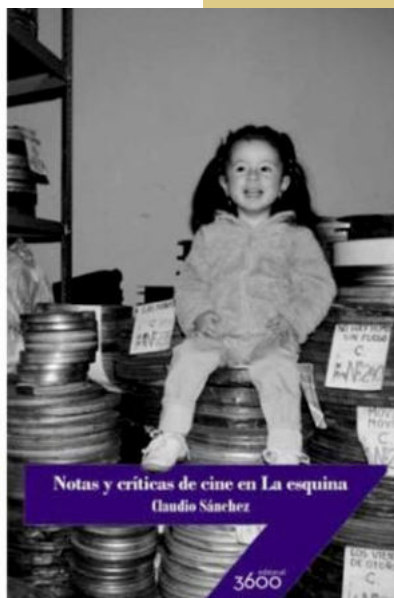
El último libro que Claudio publicó es *Posnansky y el cine. El argumento de La gloria de la raza* (2020), una aproximación al llamativo personaje de Arturo Posnansky y al entrecruce de la arqueología y las imágenes fijas y en movimiento, a través del argumento y los rastros de una película perdida. En agosto de 2022, nos encontramos en un vuelo a Lima, Perú donde él iba a presentar este libro en la Biblioteca Nacional. Le gustaba mucho esa ciudad, el pisco, los alfajores, Barranco, el Festival de Cine de la Católica, al que fue varias veces. Siempre hablaba del cine peruano y latinoamericano contemporáneo, y tenía varios amigos del cine fuera de Bolivia. El Claudio era inquieto y siempre se proyectaba en otros lugares. En este que habitó dejó un rastro especial, una forma de pensar el cine y, a través de él, otra libertad, la del corazón, la que siempre está.

*Hoy desperté cantando esta canción,
que ya fue escrita hace un tiempo
atrás, es necesario cantarla de nuevo
una vez más.*



Los aviones en el cine silente boliviano
Claudio Sánchez

3600



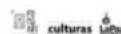
Notas y críticas de cine en La esquina
Claudio Sánchez

3600



ARTURO POSNANSKY
Y EL CINE
El Argumento de “La Gloria de la raza”

Claudio Sánchez



SOBRE EL ABISMO ILUSTRADO

TATIANA HELGA QUIÑONES CHAVARRÍA*

La exposición que aborda el tema de la depresión se inauguró el 7 de febrero en la sala Diez de Medina del Museo Nacional de Arte (MNA). El acto de apertura generó expectación y atrajo a numerosos asistentes, quienes se mostraron conmovidos por la muestra. La artista Silvia Cuello, radiante y contenta, participó en conversaciones con aquellos que se acercaron, ya fuera para felicitarla o para obtener detalles sobre su obra.

La exhibición presenta las 26 ilustraciones originales del libro *El abismo ilustrado*, acompañadas de poemas que sumergen al visitante en la obra a través de las letras que describen los sentimientos de la artista durante la creación de las obras. En tal sentido, visitar la muestra es adentrarse en un libro ubicado en toda la sala.

Durante la inauguración se destacó que, en la obra de Silvia Cuello, se resalta la prioridad del contenido sobre la forma,

buscando darles protagonismo a escenas relacionadas con la enfermedad de la depresión y visualizar el sufrimiento que provoca, siendo ella misma una afectada. El dibujo, color y composición se subordinan a la representación de sensaciones asociadas a la depresión, con cada elemento seleccionado conscientemente para destacar aspectos específicos.

Las creaciones que componen esta muestra logran conectar con el visitante aun si no ha enfermado de depresión, pues varias de ellas plasman situaciones humanas cotidianas. En la obra *Dormir*, por ejemplo, se observa a la protagonista en posición fetal, completamente cubierta por una sábana dejando a la vista tan sólo su antebrazo como señal de agotamiento absoluto. El fragmento *Cuando duermo, no pienso... a veces, incluso, me despierto más calmada* se constituye en un episodio absolutamente humano.

* Guía de Museo del Museo Nacional de Arte, helgacha1996@gmail.com

Las obras llevan de la mano al visitante por el viaje personal de la artista. A medida que se recorre la muestra las ilustraciones se tornan más crudas y llegando al final se trata el tema de la muerte como salida única y definitiva. Sin embargo, la ilustración titulada *Columpio*, expone a la protagonista en un columpio con varias emociones, que parecen llover, plasmadas en cubos a modo de dados. El último fragmento del texto que acompaña a esta obra reza lo siguiente: "*Mecida en un equilibrio inestable. Un día a la vez. Acepto el desafío, ya no tengo miedo*". Este último fragmento despide al visitante con esperanza.

Las impresiones generales de los visitantes se centran en que las ilustraciones son impactantes y deprimentes, reflejando la notable capacidad de la artista para plasmar sus sentimientos, pues justamente lo que la muestra busca es visibilizar la depresión para abordarla como una enfermedad más. Aunque las ilustraciones puedan transmitir la sensación de que no existe una salida, empuja al espectador a encontrar la esperanza en cada una de las obras. Sin duda, la exposición invita a la introspección y la reflexión personal, permitiendo verbalizar lo que duele e incómoda y, de esta manera, asimilarlo desde diversas perspectivas.



BOLETÍN INSTITUCIONAL TEJIENDO CULTURAS



TEJIENDO CULTURAS, UN BOLETÍN QUE MUESTRA LAS CULTURAS DEL ESTADO PLURINACIONAL

ESTÉFANI HUIZA FERNÁNDEZ*

El presidente de la Fundación Cultural de Banco Central de Bolivia (FC-BCB), Luis Oporto Ordóñez destacó que el boletín institucional *Tejiendo Culturas* muestra las culturas del Estado Plurinacional de Bolivia. En una entrevista realizada por la sección de Comunicación a la autoridad, los Consejeros de Administración, Directores Generales y Jefes de Unidad destacaron el papel fundamental del suplemento en la difusión de las actividades que realiza la entidad cultural.



Luis Oporto Ordóñez - Presidente de la FC-BCB

La FC-BCB siempre se caracterizó por publicar una serie de boletines informativos, estos fueron cambiando de título de acuerdo a las gestiones. Sin embargo, su esencia y objetivo fue el mismo, difundir las actividades de la entidad para que el pueblo boliviano conozca el trabajo de la institución.

Oporto recordó que, en el pasado, estos boletines eran impresos y se distribuían de forma gratuita. En ese sentido, junto al Consejo de Administración de la FC-BCB se analizó garantizar un boletín de carácter regular y que cumpla con exactitud su edición y distribución mensual. A la par se determinó la participación de todos los repositorios nacionales y centros culturales dependientes de la institución, además se incluían las agendas de actividades y una sección donde se destaca el libro del mes.

“Con esos elementos, el boletín se fue fortaleciendo y con el tiempo pasó de ser un boletín esencialmente informativo, a uno que muestre las culturas del Estado Plurinacional de Bolivia. Es decir, ahora tiene componentes que han traspasado su mero contenido informativo, se convierte en fuente y una memoria institucional de la Fundación Cultural del BCB”, manifestó.

El presidente de la FC-BCB contó que el nombre del boletín fue producto de un interesante diálogo con la sección de Comunicación de ese entonces. El 2021, la responsable de la sección, Michel Del Castillo fue quien propuso el denominativo por el cual se conocería el documento.

Para Oporto, el nombre tiene mucha significación, porque la cultura es y se hace en la cotidianidad. Cada día se tejen las culturas del país. Ahora, ese aspecto adquiere un valor aún más profundo, al celebrar el número 50.

“Sin importar si el boletín es impreso o digital, ninguna institución cultural podría tener éxito en visualizar sus acciones, sino cuenta con un instrumento oficial de comunicación. El boletín permite visualizar las labores que realiza la institución y, al mismo tiempo, convertirse en una memoria institucional, estos boletines no tienen impacto local, sino que, gracias a los medios de comunicación, se convierten en una proyección de Bolivia hacia el mundo”, resaltó.

El también archivero informó que el boletín se distribuye de forma impresa y digital. Por ello, el documento se convierte en una forma de promover la transparencia, porque siempre está abierto a la crítica que pueda generarse del público lector.

Al finalizar la entrevista, Oporto reconoció que el boletín se convierte en un desafío para la sección de Comunicación, porque la FC-BCB impulsa importantes programas y genera actividades en los departamentos de La Paz, Potosí, Sucre y Santa Cruz. En esa línea, se fue abriendo a los repositorios con éxito e incorporó secciones especiales.

“Hoy tenemos un boletín robustecido, que se convierte en un modelo de edición que puede servir para orientar a otras instituciones. Nos sentimos satisfechos por ese crecimiento, fue un gran desafío y una gran aventura editorial que nos satisface a todos e integró a los repositorios nacionales. Hemos cumplido 50 números y estamos celebrando”, concluyó.

CONSEJEROS DE ADMINISTRACIÓN VALORAN LA IMPORTANCIA DE HACER VISIBLE LA GESTIÓN PÚBLICA

El Consejo de Administración de la FC-BCB manifestó la importancia de hacer pública las actividades de la entidad cultural, de la misma manera resaltaron el trabajo de documentar los proyectos que lleva adelante la institución.

La vicepresidenta de la FC-BCB, Susana Bejarano señaló que la gestión pública debe ser puesta a consideración y conocimiento de la sociedad de forma permanente, no solo porque así lo indica la normativa vigente, sino que es una obligación de quienes transitoriamente ocupan cargos de cualquier índole.

“El boletín *Tejiendo Culturas*, de alguna forma cumple con este principio, informa sobre nuestras actividades, da cuenta sobre nuestros actos públicos. Es de vital importancia llegar con nuestro boletín a la mayor cantidad de gente posible, como mecanismo de información, pero también para abrir un debate público crítico y constructivo sobre nuestra gestión”, señaló.

Para el consejero, Manuel Monroy Chazarreta el boletín *Tejiendo Culturas*, es un gran esfuerzo que realiza la FC-BCB mediante sus comunicadores y comunicadoras, para informar sobre las actividades mensuales de todos nuestros repositorios y centros culturales.

Monroy agregó que el boletín, en físico, tiene un formato práctico para llevarlo en la mochila o cartera. Además, consta de artículos, crónicas, noticias, cuyos contenidos son claros y breves, en digital se convierte además en un medio de descargo público de rendición mensual de las actividades realizadas.

“Son 50 números que salieron todos en los primeros días del mes. Un Jallalla por el gran esfuerzo informativo”, resaltó el consejero.



Roberto Aguilar Quisbert “Mamani Mamani”, Manuel Monroy Chazarreta “Papiirri”, Luis Oporto Ordóñez, Susana Bejarano Auad, Guido Pablo Arze Mantilla, y Jhonny Quino Choque

Para subrayar ese aspecto, el consejero de administración Guido Arze señaló que cualquier publicación que se hace y refiera hablar sobre algún tema, siempre es beneficioso, no sólo para el que elabora la información, sino también para quien la lee.

“En el ámbito artístico, siempre es bueno difundir las actividades. Es de mucho beneficio para la sociedad en general. La continuidad, en cualquier trabajo es bien difícil hacer algo que dure tanto tiempo”, añadió.

Para el consejero Roberto Aguilar, el testimonio que deja el boletín *Tejiendo Culturas*, es la muestra que la entidad cultural realiza actividades e integra a la comunidad artística, se alimenta de los movimientos culturales y esto tiene su importancia cuando se cuenta con la participación de las y los artistas.

“Es una acción de trabajo cultural, su importancia es hacer conocer que cada día la Fundación está trabajando para generar cultura. Esto es una muestra para que la gente se entere de las actividades que realizamos”, recalcó Aguilar.

Para reforzar esa idea el consejero Jhonny Quino felicitó a las y los compañeros que hacen posible el boletín institucional. De la misma manera expresó la necesidad e importancia de visibilizar el trabajo que se hace para fortalecer las culturas del Estado Plurinacional de Bolivia.

“50 números, es un número considerable, es una forma de mostrar nuestro trabajo. Además, que es bien conocido por artistas y gestores culturales”, añadió.

DIRECTORES GENERALES CELEBRAN EL N°50

Las directoras y directores de los repositorios nacionales y centros culturales dependientes de la entidad reconocieron la labor de la publicación y también sugirieron algunos aspectos para mejorar el suplemento mensual informativo.

El 1 de febrero de 2021, la FC-BCB marcó un hito histórico dentro de la memoria de la entidad, sale a la luz el primer número del boletín institucional *Tejiendo Culturas*, después de un año de pausa por la pandemia del Covid-19 y la instalación del gobierno de facto de la senadora autoproclamada Jeanine Añez.

Tejiendo Culturas se constituye en el portavoz oficial de la FC-BCB, los repositorios nacionales y centros culturales

bajo su dependencia. Ese aspecto se traduce en el medio a través del cual la sociedad conoce las actividades, proyectos e iniciativas del conglomerado de instituciones culturales más importantes del país. El contenido de cada número, permite que los ciudadanos conozcan el trabajo que realiza la FC-BCB junto a sus repositorios y centros culturales dependientes y para preservar el patrimonio cultural, que pertenece al pueblo boliviano.

Cada mes, todos los repositorios y centros culturales dependientes de la FC-BCB realizan un informe mensual acerca de las actividades que tuvieron durante el mes. Las notas son elaboradas por el responsable de comunicación y, en otros casos, por el personal de cada museo o centro cultural. Por ello, las y los directores de estos espacios culturales destacaron el papel del boletín institucional y, además, hicieron algunas recomendaciones para fortalecer los próximos números.



Mario Linares - Director CDL

Mario Linares, director de Casa de la Libertad (CDL) resaltó la información que se difunde mediante el boletín, además recalcó que la misma está relacionada a las actividades más importantes de cada repositorio nacional y centro cultural dependiente de la entidad.

“Hubo un tiempo en el que el boletín se difundió en formato físico (papel) lo que considero permitía llegar a mayor cantidad de personas. Comprendo que el dejar de imprimir el boletín respondió a una medida de austeridad; no obstante, pienso que la difusión en formato digital si bien es masiva, a través de las redes sociales y otras plataformas, no llega a segmentos de la población que no están familiarizados con las TIC's, ni qué decir sectores de escasos recursos, con pocas posibilidades de acceso a Internet. En esa medida, habría que analizar la posibilidad de reducir costos o alguna alternativa para lograr una publicación física (tal vez reducida) y digital del boletín”, manifestó el director.

Para el **director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, Máximo Pacheco**, el boletín se constituye en el instrumento mediante el cual la FC-BCB da a conocer su aporte a la sociedad boliviana a través de las actividades de los repositorios Nacionales y Centros Culturales bajo su tuición y administración, que, en su conjunto, tienen a su cargo el más valioso patrimonio cultural del Estado Plurinacional de Bolivia.

“El boletín tiene un diseño gráfico atractivo y está concebido como un vehículo para transmitir información con periodicidad mensual, sobre las actividades que llevan a cabo los Repositorios y centros Culturales de la FC-BCB. En ese sentido, creo que cumple de manera eficiente con su propósito. Larga vida al boletín *Tejiendo Culturas*”, agregó Pacheco.



Máximo Pacheco- Director ABNB



Elvira Espejo - Directora MUSEF

Mientras, la **directora del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), Elvira Espejo** rescató la miscelánea informativa en el boletín, pero también recomendó ampliar la presentación, en el número de páginas e incluir investigaciones de mayor profundidad que atañan a los repositorios nacionales y centros culturales.

“Los boletines son buenos para aproximar al público y conocer las actividades que se realizan, pero al tener información tan diferente, no se concentra en una línea de producción, o en temáticas específicas especializadas como conservación, restauración, discusiones teóricas explícitas sobre conceptos como descolonización y despatriarcalización relacionadas a la revalorización del conocimiento local”, expresó Espejo.

En ese marco, la **directora del Museo Nacional de Arte (MNA) Jackeline Rojas Heredia** precisó que el boletín se constituye en un medio de información sobre las actividades principales que realizan los repositorios y centros culturales dependientes de la FC-BCB. Así mismo indicó que el documento registra esas acciones en beneficio de la cultura y de las expresiones artísticas, lo que es una constancia sobre el trabajo, funcionamiento y razón de ser de la entidad cultural.

“La escritura y los contenidos pueden siempre mejorarse, más allá de eso, sugiero importante habilitar un sector de apoyo a otras iniciativas o actividades de distintas organizaciones, o bien, al conocimiento cultural sobre las naciones indígena originaria campesina debido a que, en Bolivia, en general, escasean los medios de comunicación que brinden apoyo a la cultura, en ese sentido, el boletín sería de gran ayuda”, señaló Rojas.



Jackeline Rojas Heredia - Directora MNA



Luis Arancibia - Director CNM

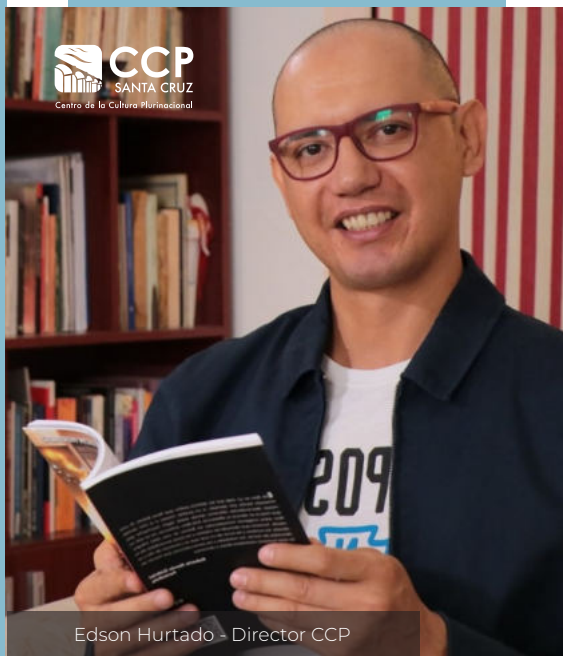
El director de **Casa Nacional de Moneda (CNM)**, **Luis Arancibia** sostuvo que una forma de hacer transparente la gestión pública es difundir y documentar las actividades, culturales o académicas, realizadas por la entidad que no sólo tienen un fin informativo, sino también pedagógico.

“Ese es el motivo del contenido, para que conozca cuál es la razón de nuestra existencia y cómo nuestros objetivos contribuyen al espíritu de la Fundación Cultural del Banco Central, es el respaldo de las gestiones posibilitando medios para promocionar valores como la democratización de nuestros espacios culturales, promoviendo la inclusión mediante políticas interculturales, descolonizadoras y despatriarcalizadoras”, precisó Arancibia.

El director de CNM recomendó mejorar la promoción del boletín, ya que, si bien llega al público que conoce los quehaceres culturales o intelectuales, existe un público potencial que desconoce la existencia de la publicación, por ejemplo, los estudiantes universitarios.

En ese marco, el **director del Centro de la Cultura Plurinacional, Edson Hurtado** reafirmó que *Tejiendo Culturas* es la ventana más importante que tiene la Fundación Cultural del BCB para mostrar el amplio y gran trabajo que realizan sus repositorios y centros culturales dependientes.

Hurtado recomendó buscar un diseño más dinámico, llamativo e interactivo, acorde a los tiempos digitales. Además, felicitó a todo el equipo que se encarga de sacar a la luz el boletín.



Edson Hurtado - Director CCP

JEFES DE UNIDAD DESTACAN EL ROL INFORMATIVO

Los jefes de Unidad de la Fundación Cultural del Banco Central del Bolivia (FC-BCB) celebran el N°50 del boletín *Tejiendo Culturas*. Las autoridades destacaron que el trabajo realizado por la entidad, es respaldado por el suplemento que sirve también de memoria institucional que evidencia los proyectos dedicados a fortalecer las culturas del Estado Plurinacional de Bolivia.

La jefa Nacional de Administración y Finanzas de la FC-BCB, Yussela Goyzueta manifestó que el boletín, es un suplemento informativo que informa acerca de todas las actividades que realiza la entidad. “Así se llegó a la edición N°50 a la cabeza del presidente de la FC-BCB Luis Oporto Ordoñez que guía esta publicación enfocada siempre en brindar espacios y contenidos que enriquecen las culturas”, agregó.

Mientras que para el jefe de la Unidad de Asuntos Jurídicos de la FC-BCB, Rolando

Paniagua, el boletín además informa a la sociedad boliviana sobre las actividades realizadas por la entidad, así como los Repositorios y Centros Culturales de la FC-BCB.

“Asimismo da a conocer datos interesantes de la entidad, denotando los logros de la FC-BCB, que coadyuva en la construcción de una sociedad plural, intercultural, equitativa, despatriarcalizada y descolonizada, con acceso pleno y democrático a los espacios y servicios culturales”, sostuvo Paniagua.

El jefe Nacional de la Unidad de Transparencia, Ricardo Aguilar Asín destacó la calidad y el rigor con el que se abordan los temas, así como la diversidad de perspectivas y enfoques presentes en cada artículo. “Además, es importante resaltar el compromiso de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia en la preservación y difusión del patrimonio cultural del país, promoviendo así el acceso y la participación de la comunidad en la vida cultural boliviana, en el marco de la Transparencia”, concluyó Asín.



René Infante Espinoza (Auditor Interno), Gonzalo Orosco Arce (Jefe Nacional de Gestión de Infraestructura), Pavel Armata Pérez (Director General), Luis Oporto Ordoñez (Presidente), Yussela Saleth Goyzueta Ramos (Jefe Nacional de Administración y finanzas), Rolando Paniagua Espinoza (Jefe Nacional de Asuntos Jurídicos), Ricardo Aguilar Asín (Jefe de Transparencia y Lucha Contra la Corrupción) y David Aruquipa Pérez (Jefe Nacional de Gestión Cultural)

EL DISEÑO DEL BOLETÍN TEJIENDO, UNA AVENTURA MÁGICA

ESTÉFANI HUIZA FERNÁNDEZ*

TEJIENDO CULTURAS BOLETÍN INSTITUCIONAL

CASA DE LA LIBERTAD

Foto: Instagram

La Casa de la Libertad (CLL) es una de las instituciones más importantes de Bolivia y el más importante templo del republicanismo del Estado y la vida independiente. Ubicada en el centro del Centro Histórico de Sucre, ciudad declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1985, fue construida en 1895 con fines educativos por el doctor F. de S. y el arquitecto español de la Universidad de San Francisco de Asís de Valladolid Francisco de S. Huiza, quien se graduó como arquitecto en la Universidad de Salamanca en 1903. Luego se trasladó a la Universidad de Salamanca para estudiar en la Facultad de Filosofía y Letras. En 1905, se trasladó a la Universidad de Salamanca para estudiar en la Facultad de Filosofía y Letras. En 1905, se trasladó a la Universidad de Salamanca para estudiar en la Facultad de Filosofía y Letras. En 1905, se trasladó a la Universidad de Salamanca para estudiar en la Facultad de Filosofía y Letras.



TEJIENDO CULTURAS BOLETÍN INSTITUCIONAL

FUNDACIÓN CULTURAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA Y TRIBUNAL SUPREMO DE JUSTICIA FIRMAN CONVENIO DE COOPERACIÓN

El convenio de cooperación entre la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) y el Tribunal Supremo de Justicia (TSJ) tiene como objetivo fortalecer la gestión y promover la colaboración en materia de patrimonio cultural y educativo. El convenio fue firmado por el presidente de la FCBCB, Luis Cipriano Churruarín, y el presidente del TSJ, Víctor Hugo Cárdenas.

El convenio establece un marco de colaboración que incluye la realización de actividades conjuntas, la promoción de eventos culturales y educativos, y la implementación de proyectos de cooperación. Este convenio es un hito importante en la historia de la FCBCB, ya que representa un fortalecimiento de su gestión y una mayor colaboración con otras instituciones del Estado.



TEJIENDO CULTURAS BOLETÍN INSTITUCIONAL

PRESENTACIÓN DE LA REVISTA CULTURAL PIEDRA DE AGUA

La revista cultural Piedra de Agua es una publicación que busca promover la cultura y el arte boliviano. Fue creada por la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) y el Tribunal Supremo de Justicia (TSJ). La revista aborda temas relacionados con el patrimonio cultural, el arte, la literatura y la historia de Bolivia. Su objetivo es ser un espacio de encuentro y diálogo entre los artistas y los investigadores del patrimonio cultural boliviano.

La revista es una publicación bilingüe que incluye artículos, fotografías y dibujos de artistas bolivianos. Su lanzamiento es un hito importante en la historia de la FCBCB, ya que representa un fortalecimiento de su gestión y una mayor colaboración con otras instituciones del Estado.



El diseñador gráfico y fotógrafo, Gabriel Sánchez Castro tuvo como primera tarea sacar a la luz el boletín institucional de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB). El desafío fue una aventura mágica, en el que combinó sus dos pasiones, la fotografía y el diseño.

El boletín contiene toda la información relacionada con las actividades de los reposi-

tos y centros culturales dependientes de la FC-BCB, el cual se distribuye en formato digital e impreso con el objetivo de fortalecer y difundir el patrimonio cultural del Estado Plurinacional de Bolivia.

En ese sentido, Sánchez manifestó que proyectar el diseño del boletín fue una experiencia satisfactoria porque su estructura hace que el documento sea fácilmente reconocible y digno de colección.

* Enlace Técnico a.i., ehuiza@fundacionculturalbccb.gob.bo

“En este momento, donde las publicaciones están ganando terreno, versus las publicaciones impresas, es muy grato haber sido parte de la construcción del boletín institucional que maneja la parte impresa y gráfica”, agregó.

Para el fotógrafo, es muy satisfactorio ver crecer el boletín y saber que día a día se constituye en un producto que respalda la difusión cultural del país. Por ello, destacó el trabajo que realiza la FC-BCB junto a sus repositorios nacionales y centros culturales dependientes.

“El producto gráfico fue cambiando y evolucionando con el tiempo y poder tener esta colección es un lujo, que se convierte en un testimonio del trabajo por la cultura”, destacó Sánchez.

El diseño del boletín *Tejiendo Culturas* se proyecta y encamina en su edición N°50 y se constituye en un desafío para, ahora, la nueva diseñadora gráfica Silvia Condori. Quien asume, con mucho profesionalismo, esa delicada e importante responsabilidad.

Gabriel Sánchez Castro

Fundación Cultural BCB

@fundacion_cultural_bcb

Fundación Cultural BCB

www.fundacionculturalbcb.gob.bo

descarga gratuita

FUNDACIÓN CULTURAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

UN RECORRIDO POR LAS DIFERENTES EDICIONES DE TEJIENDO CULTURAS

ANGELA ADUVIRI ARROYO*

La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), en el marco de sus principales atribuciones de conservar, proteger, difundir y promocionar el patrimonio cultural y documental del Estado Plurinacional de Bolivia, que se encuentran resguardados en los Repositorios Nacionales (RR.NN.) y Centros Culturales (CC.) dependientes de la Fundación, y con el propósito de poner en conocimiento a la población sobre la labor que desarrolla en favor de la protección del patrimonio histórico y la promoción y fomento de las actividades culturales, publica de manera mensual desde la gestión 2021, un boletín institucional de distribución gratuita denominado "Tejiendo Culturas".

La entidad cultural, desde sus inicios se ha caracterizado por informar a la población sobre la labor que cumple y documentar acontecimientos relacionados al ámbito histórico, artístico y cultural y para ello, ha publicado boletines informativos en distintas ediciones y presentaciones, sin embargo, en la gestión 2020, deja de publicarse y documentarse las actividades desarrolladas por la Entidad; trabajo

que se restablece con la designación del nuevo Consejo de Administración de la FC-BCB, presidida por el Msc. Luis Oporto Ordoñez, quien fue el fundador del Boletín Institucional *Tejiendo Culturas*, que en febrero de la gestión 2021, contó con 20 páginas en su primera edición, siendo la temática principal, dar a conocer a la población sobre la trayectoria de las nuevas autoridades designadas.

En ese sentido, y con el objetivo de documentar la vida institucional de la FC-BCB, *Tejiendo Culturas*, cuyo nombre busca estrechar lazos con el público, nació con una estructura que incluyó una nota editorial, un apartado destinado a difundir y documentar las actividades llevadas a cabo en la Fundación, como las visitas oficiales, además de contar con una sección con las actividades realizadas por los RR.NN. y CC.; otra destinada a la opinión de los miembros del Consejo de Administración; un apartado destinado a las publicaciones editadas por la entidad, con entrevistas y una reseña dedicada al libro del mes, finalizando con la contraportada que incluye las fechas conmemorativas nacionales e internacionales.



* Responsable de Comunicación, aaduviri@fundacionculturalbcb.gob.bo



El boletín institucional, cuya periodicidad de publicación es mensual, fue informando de esa manera sobre la labor que cumple la FC-BCB y sus dependencias, siendo que el segundo número estuvo dedicado a la presentación y trayectoria de cada uno de los directores al frente de los distintos RR.NN. y CC. y la tercera edición informó sobre la misión y visión de cada una de estas instalaciones y el trabajo que realizan para cumplir con sus objetivos.

La cuarta publicación, resaltó temas como el trabajo que realiza la Imprenta de la FC-BCB con la impresión de material de difusión y promoción, y el Encuentro con escritores y de video poesía, evento del que fue anfitrión el Centro de la Cultura Plurinacional (CCP).

La quinta edición destacó la presentación de la 6ª Convocatoria Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo: Senkata y Sacaba, noviembre en la memoria, así como la primera versión de la Feria Cultural del Libro de la ciudad de El Alto, evento impulsado y organizado por el Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la FC-BCB, además de informar sobre el inventario de la colección de bienes culturales de Marina Núñez del Prado.

El Boletín n°6, estuvo dedicado al Día Internacional de los Museos, siendo que Tejiendo Culturas n°7, resaltó la vida y trayectoria del alfarero y ceramista, primer etnógrafo profesional, director del Museo Nacional de Etnografía y Folklore por tres décadas, Hugo Daniel Ruíz, conteniendo este número también el inicio del proyecto de Revalorización del patrimonio cultural industrial minero de Bolivia, impulsado por la FC-BCB.

La edición n°8, se caracterizó por una sección dedicada a las Bibliotecas de los RR.NN. y CC., además de informar sobre los 248 años de la Casa Nacional de Moneda (CNM). El boletín n°9 dedica un homenaje póstumo a Hugo Daniel Ruíz y la edición n°10, pone en conocimiento la virtualidad que impulsan los RR.NN. y CC. para llegar a la población de manera masiva.

El número 11 del boletín, pone énfasis a la participación de la FC-BCB en la 25ª versión de la Feria Internacional del Libro de La Paz, evento en el que la entidad cultural fue invitada de honor, además de presentar la aplicación Wayruru, que contiene la





agenda de las principales actividades culturales y presentaciones que se realizan en las distintas dependencias de la Fundación y los catálogos de los libros que se tienen a disposición para la venta.

Tejiendo Culturas n°12, resalta la participación de la FC-BCB en la 14° Feria Internacional del Libro de Cochabamba, donde la entidad fue invitada de honor, mientras que el n°13, informa sobre la historia de cada uno de los RR.NN. y CC. y la inauguración de la exposición *Fiesta y Poder*.

La publicación n°14, destaca las itinerancias culturales realizadas por el CCP, además de dar una breve reseña sobre la historia de la casa patrimonial que alberga las oficinas de la FC-BCB. El n°15, tiene como temática central el II Encuentro Internacional de Archivos Sindicales, organizado por la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia y el Sistema de Documentación e Información.

La edición n°16, tuvo como temática central la presentación del Itinerario Cultural del Patrimonio Industrial Minero, además

de tratar sobre el Plan de Gestión rumbo al Bicentenario, siendo que el n°17 fue una edición especial por la festividad de Alasitas, denominada *Tejiendo Sueños* y el n°18 referido a los archivos fotográficos que resguardan los RR.NN. y CC. dependientes.

Continuando con el recorrido por las ediciones de *Tejiendo Culturas*, el n°19 dedica su edición a los procesos de conservación para el resguardo del patrimonio cultural e histórico a cargo de los RR.NN. y CC., mientras que el n°20, hace una exploración sobre la infraestructura y riqueza patrimonial que resguarda la FC-BCB. El n°21 hace énfasis a la 2° Feria Cultural del Libro de la ciudad El Alto, organizada por la FC-BCB a través del CRC, donde se presentan las primeras ediciones de la colección de la Biblioteca Biográfica rumbo al Bicentenario, la Biografía de Oscar Alfaro y el Mural de la Vida de Lorgio Vaca.

El boletín institucional n°22, tiene como punto central las hemerotecas que se encuentran en cada uno de los RR.NN. y CC., siendo que el n°23 da lugar a la producción intelectual que se generan en las dependencias de la entidad cultural, plasmadas en las publicaciones





que están a disposición del público. La edición n°24, trata sobre la presencia de la FC-BCB en la 23ª Feria Internacional del Libro de Santa Cruz, el n°25 hace un recorrido por los tesoros culturales que resguardan los RR.NN. y CC. y la n°26, da lugar a una sección que informa sobre las salas de exposición.



El número 27 del boletín, dedica su edición a la 26ª Feria Internacional del Libro de La Paz y el n°28 a la participación de la FC-BCB en la 15ª Feria Internacional del Libro de Cochabamba, mientras que el n°29 cada RR.NN. y CC. trata sobre los tesoros bibliográficos que resguardan en sus espacios cada uno de ellos. El n°30 destaca la distinción que recibió Casa de la Libertad, con la condecoración de “Símbolos Patrios”, llevado a cabo en un acto por la Asamblea Legislativa Plurinacional de Bolivia, a través de la Cámara de Senadores.



Tejiendo Culturas n°31, informa sobre la incorporación de tres nuevos registros en la Memoria del Mundo y sobre el lanzamiento de la 1ª Convocatoria de Fomento a la Productividad Cultural y Creación Artística por el CRC. El Boletín n°32 resalta sobre las actividades llevadas a cabo en los RR.NN. y CC. en conmemoración al “Año de la Revolución Cultural para la Despatriarcalización por una Vida Libre de Violencia Contra las Mujeres”, siendo que también se informó sobre la premiación de la 7ª Convocatoria Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo: Mujeres, resistencias, culturas y luchas. El n°33 trata de la publicación *Tejiendo Sueños*, una edición especial por la festividad de las Alasitas y el n°34, trata sobre la primera versión de la Ch’iti Feria del Libro, una actividad impulsada y organizada por la FC-BCB, caracterizada por la publicación de ch’iti ediciones que se tienen a disposición en la entidad.



Por otra parte, el n°35 señala las proyecciones de la FC-BCB junto a sus RR.NN. y CC. para la gestión 2023, el n°36 en cambio, resalta la presentación del libro *Sacaba y Senkata: Noviembre en la Memoria*, una publicación que recopila las obras ganadoras de la 6ª Convo-

catoria Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo, como la presentación de la biografía de Oscar Gamarra, otra de las ediciones de la Biblioteca Biográfica rumbo al Bicentenario, que fue presentado en la Cinemateca Boliviana.

La edición n°37, hace referencia a la 3° versión de la Feria Cultural del Libro de la ciudad de El Alto, Feria que estuvo por tres días consecutivos con una variada oferta literaria y actividades culturales y artísticas. El n°38 detalla sobre la certificación oficial como Memoria del Mundo al Diccionario de la Lengua Moxa de Pedro Marbán, libro resguardado por el archivo del MUSEF, y el lanzamiento de la Convocatoria para Artistas Emergentes y la 8ª Convocatoria de Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo en Sucre.

Así mismo la edición n°39 destaca la donación de 127 piezas etnográficas de arte plumaria al Museo Nacional de Etnografía y Folklore, por la artista Alexandra Bravo, y el n°40 da un pantallazo sobre la 24° Feria Internacional del Libro de Santa Cruz, evento del que fue parte la FC-BCB, a través del CCP. La edición n°41 por su parte hace mención a los 250 años de la Casa Nacional de Moneda (CNM), y al primer Encuentro Iberoamericano de Cecas, siendo el n°42 dedicado a la participación de la FC-BCB en la 27ª Feria Internacional del Libro del Libro de La Paz.

Por otra parte, el n°43, trata sobre la donación del archivo de Jaime Mendoza al Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), y sobre el Reunión Anual de Etnología (RAE), titulada: Sonidos, músicas y espacios, en la que aborda las maneras en que los sonidos rodean los entornos donde habita o transita el ser humano, ya sea desde la contemplación de los entornos sonoros, las oralidades o las músicas, organizado por el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF). La n°44 en cambio, resalta los 10 años del CCP y la premiación en La Paz a los ganadores de la Convocatoria de Artistas Emergentes.





La publicación n°45, tiene como temática central el anuncio de los ganadores de la 8ª Convocatoria Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo: Mujeres, resistencias, culturas y luchas, y destaca la participación de la FC-BCB en la 16ª versión de la Feria Internacional del Libro de Cochabamba. El n°46, hace referencia al inicio de obras de la ampliación y restauración de la Casa Museo Marina Núñez del Prado y el inicio de la construcción del Puente Mirador del Museo Nacional de Arte.

Tejiendo Culturas n°47, informa sobre las tres nuevas inscripciones que se suman a la Memoria del Mundo, documentos resguardados por los RR.NN. de la Fundación, como la donación de la biblioteca de Hugo Daniel Ruiz a la FC-BCB. El n°48 la edición especial de Alasitas, con notas redactadas dentro del género de Alasitas, que se caracteriza por la parodia y la fantasía sobre un hecho real. El n°49 en cambio, resalta la segunda versión de la Ch'iti Feria

del Libro Llevada a cabo en el Museo Fernando Montes (MFM) y la primera versión de la Alasita Artística 2024 realizada en la Casa Museo Inés Córdova – Gil Imaná, además de resaltar los cinco años del MFM de su inauguración.

Finalmente, nuestra edición de marzo, Tejiendo Culturas n°50, resalta las actividades más importantes llevadas a cabo en febrero de 2024, una edición especial que muestra la labor cumplida mes a mes desde su primera edición, como el registro documental que pone en conocimiento a la población sobre las actividades, logros y objetivos cumplidos en el marco de la misión que tiene la Fundación.

El boletín *Tejiendo Culturas*, inició con 20 páginas destinadas a informar lo más resaltante de cada mes, pero a medida que fueron sumándose más ediciones, la estructura de la revista fue modificándose de a poco, esto con el propósito de no solo resaltar las actividades más impor-





tantes, sino de ir más allá, incluyendo secciones dedicadas a profundizar temas de interés de investigadores, estudiantes, creciendo más en volumen como en información brindada a través de este material que llegó a una extensión de 109 páginas, un boletín que actualmente inicia con la editorial a cargo del Presidente de la Entidad, seguido de las notas de prensa generadas desde la Fundación y publicadas en los medios de comunicación, donde incluye una sección especial con la nota de Presidencia y el registro de las visitas de personalidades y autoridades a la FC-BCB. Posterior a ello, una sección de notas y artículos especiales, notas de investigación o artículos escritos por especialistas e invitados para plasmar en esta sección sus aportes. Posterior a ello, nos encontramos con la sección del informe mensual de la labor que cumplen los RR.NN. y CC., su agenda cultural del mes, y un apartado sobre el libro del mes, siendo que en la contraportada se encuentra un listado de las fechas conmemorativas.

El Boletín Institucional *Tejiendo Culturas*, es más que un boletín informativo, es un documento que plasma y registra acontecimientos de gran valor para la investigación en el marco de la protección y resguardo del patrimonio documental, cultural y patrimonial; el fomento y la promoción artística y cultural, siendo que haber llegado a la edición n°50 ininterrumpidamente, nos impulsa a seguir con esta labor desde el área de Comunicación de la FC-BCB, cuya distribución es de manera gratuita y distribuida a las principales bibliotecas para su resguardo, y también puestos a disposición para todo aquel que quiera adquirirlo en la librería del Museo Fernando Montes, ubicado en la zona de Sopocachi, calle Fernando Guachalla n°476, o descargarlo de la página web de la FC-BCB del siguiente link: <https://www.fundacionculturalbcb.gov.bo/comunicacion/com-boletines-culturales.php>



INFORMES NACIONALES



CASA DE LA LIBERTAD VENERA LA BANDERA DE ANTOFAGASTA

Casa de la Libertad (CDL), repositorio nacional dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, mantuvo en febrero el ritmo alto de visitantes, tanto bolivianos como extranjeros, ávidos de conocer la historia del país.

El mes comenzó con la jornada nocturna gratuita, rumbo al Bicentenario, actividad que mes a mes llama más la atención de los visitantes y que en esta ocasión estuvo matizada por la Feria del Libro de Casa de la Libertad.

En cuanto a exposiciones, se abrió al público la muestra Antofagasta, la bandera boliviana en la Guerra del Pacífico, singular muestra que tiene como único objeto expuesto a la bandera que el 14 de febrero de 1879, fue rescatada de la intendencia de Antofagasta por la niña Genoveva Ríos, mientras sucedía la cruenta invasión chilena que fue el inicio de la conflagración.

En marzo continuará la muestra dedicada a este valioso símbolo patrio, pero además se llevarán a cabo otras actividades, como la exposición y conversatorio Yampara Suyu que, como cada año, conmemora el aniversario de la batalla de Jumbate, importante episodio de la independencia, que tuvo a los yamparas como protagonistas principales.

Se abrirá la exposición pictórica *Muestra de Arte de Pedro*, con la colección de un artista emergente local.

Las cerámicas de Silvia Saravia estarán expuestas en los espacios del museo en la segunda mitad del mes.

El Día del Mar se conmemorará en Casa de la Libertad con la proyección de la película *Amargo Mar*, de Antonio Eguino.

El cierre de mes será singular, pues se celebrará por todo lo alto el 400 aniversario de la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier de Chuquisaca, cuya historia se hace una sola con el origen de lo que hoy se llama Casa de la Libertad. Para esta celebración, el Ensamble de Moxos llegará a Sucre y ofrecerá una presentación imperdible.

Casa de la Libertad espera, como siempre, la participación de la población en todas y cada una de sus actividades.



FEBRERO EN LA CASA NACIONAL DE MONEDA

La Casa Nacional de Moneda (CNM) inició febrero con la “Noche de la factoría rumbo al Bicentenario”, actividad enmarcada en el convenio interinstitucional suscrito entre la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) y la Delegación Presidencial para el Bicentenario. De esta Manera la CNM, como todos los meses, abrió sus puertas el primer viernes del mes de 18:00 a 20:00. La actividad cultural nocturna recibió 120 visitantes y tuvo el propósito de revalorizar la maquinaria destinada a la fabricación de monedas que comprende las laminadoras denominadas “molinos de sangre” (siglo XVII), maquinaria eléctrica (siglo XX) y a vapor (siglo XIX).



De manera paralela, se realizó el conversatorio “Derecho y Sociedad” en el que participaron, Renzo Honores, doctor en Historia del Derecho, y los abogados Ángela Uzuna Bobarín y Daniel Burgos. El conversatorio tuvo el objetivo de reflexionar sobre el acceso a la justicia en nuestro país y los riesgos de la excesiva burocratización judicial que afecta directamente a los derechos humanos.

A iniciativa del Banco Central de Bolivia, en el Salón Gran Potosí de la CNM, el pasado 21 de febrero se socializó con autoridades departamentales y municipales, la propuesta de Moneda Conmemorativa por los 250 años CNM, ante autoridades departamentales y municipales, en la ocasión las autoridades se comprometieron a viabilizar las resoluciones pertinentes con el propósito de que la moneda sea presentada oficialmente el 10 de noviembre del presente como un merecido homenaje a Potosí y su Ceca.

El diseño de esta moneda es fruto de la convocatoria realizada por la CNM el pasado 2023, para el diseño del troquel conmemorativo de los 250 años de la inauguración del segundo inmueble que acogió a la ceca potosina.

FEBRERO CULTURAL EN EL MUSEF: ACTIVIDADES DESTACADAS

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Musef) se destaca por su compromiso con los replanteamientos ontológicos desde la cadena operatoria que abarca la investigación de trabajo de campo junto con los actores sociales hasta la difusión de estos trabajos fortaleciendo la preservación del patrimonio cultural de Bolivia.

Una parte fundamental de la cadena operatoria es el compromiso del Musef con la educación, dado que es consciente del papel crucial que desempeña la formación en la promoción del respeto intercultural, intracultural y pluricultural. Por esa razón, se desarrollan programas educativos innovadores y accesibles para personas de todas las edades y orígenes. Por medio de talleres, conferencias,

visitas guiadas y actividades interactivas busca fomentar la apreciación y el entendimiento de las tradiciones culturales bolivianas, promoviendo así una sociedad más inclusiva y consciente de su patrimonio.

Es así que, se comparte un resumen de las cinco actividades realizadas durante el mes de febrero. El primer evento fue la charla magistral sobre las últimas tecnologías en cine y video que se realizó el lunes 5 y martes 6 de febrero, desde las 18:00 hasta las 21:00, donde se llevaron a cabo prácticas sobre las últimas tecnologías en 3D para cine y video en el auditorio del Musef. Esta actividad brindó a los asistentes la oportunidad de explorar y aprender sobre las nuevas tendencias y herramientas en la industria del cine y el video.



El miércoles 21 del mismo mes, se presentaron dos publicaciones del MUSEF de gran relevancia: *Wat'a markan yapu uywañ ajayupa. Crianza mutua de la agricultura en la Isla del Sol*, de Irineo Uturuncu, Concepción Mendoza, Faustino Ticona, Agustín Mendoza, Juan Mamani y Freddy Mendoza y *Plumas que sanan. Serie EL Musef te cuenta N° 4* de Aldo Medinacelli. Estas obras se destacan por su profundidad y contribución al conocimiento de las culturas bolivianas. Dos días después se realizó la actividad de la proyección del documental *Pachakuti, el Viaje*, desde las 17:00 hasta las 20:00. Este documental cautivador ofreció una mirada única y profunda de la cosmovisión andina y su relación con el tiempo y el espacio acercándose a visibilizar el conocimiento de los yatiris y amautas.

El miércoles 28, se llevó a cabo la presentación de ocho memorias animadas de la serie 3 (Crianza mutua y alimentación) y 4 (Sonidos, músicas y espacios). Estas son una forma innovadora de explorar y compartirlas construcciones mitológicas que permiten entender los entornos locales, la relación del ser humano con la diversidad y sus formas de organización social, económica, religiosa, etc.

Finalmente, el jueves 29 de febrero, se realizó una conferencia taller sobre bienes culturales del Musef para la Asociación Intercultural de Arte Libre La Paz (AIDALP), desde las 14:30 hasta las 18:00. Esta iniciativa tiene el objetivo de promover el rescate de las formas, colores, mecanismos comunicacionales locales para generar una apuesta en valor de las artesanías actuales, que elaboran diferentes actores culturales de la comunidad. El Musef se enorgullece de haber sido parte de estas actividades y espera seguir contribuyendo al enriquecimiento cultural y la difusión del patrimonio boliviano en los próximos eventos y programas.



ACTIVIDADES DEL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA, EN EL MES DE FEBRERO

La actividad “Rumbo al Bicentenario” que consta de una exposición con material resguardado por el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), fue la que dio inicio al mes de febrero. En esta oportunidad se pudo mostrar documentos y libros relacionados con el Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre, cuyo natalicio se conmemoró en este mes. La población de la capital recorrió el hall principal del ABNB y pudo ver documentos originales escritos y firmados por el Mariscal.

La segunda semana del mes tuvimos la visita del Sr. Ertan Yalçın, embajador de la República de Turquía, fue un momento de intercambio cultural, la autoridad pudo conocer las instalaciones y el trabajo que realiza el personal del ABNB.

Concluyendo el mes, tuvimos la visita de la violinista alemana Nadja Zwiener, quien, junto a otros talentosos músicos, tuvieron la oportunidad de conocer la colección de manuscritos musicales de la Iglesia Catedral de La Plata, registrada el 2013 como Memoria del Mundo Internacional por la UNESCO.



Ertan Yalçın - Embajador de Turquía / Máximo Pacheco - Director ABNB

RECORRIDO TEMPESTUOSO POR LOS INTESTINOS, VISITAS AL MUSEO NACIONAL DE ARTE EN UN PRIMER VIERNES DE FEBRERO



Cayó el segundo día de febrero del 2024, en viernes. El día en que se mezclan celebraciones religiosas, culturales y festivas, pues se celebra a la Virgen de la Candelaria. De ahí que, por ejemplo, en los pueblos norte potosinos se deba tomar ciertos resguardos ya que se espera que en el transcurso de la noche caiga una brutal helada. En el marco de las actividades rumbo al Bicentenario de Bolivia, el Museo Nacional de Arte (MNA) abrió sus puertas con ingreso gratuito hasta bien avanzada la noche. Sus puertas se cerraron pasadas las diez y hasta esa hora permanecían en sus instalaciones un gran número de visitantes de diversas regiones de Bolivia. Esa noche de manera intratable cayó del ancho cielo una intensa y vehemente lluvia.

El aguacero aparentaba caer de todos los lados. Los visitantes abarrotados se guarecieron entre sus muros coloniales. Afectuosos para con las visitas, sus trabajadores organizados prontamente, pusieron a trabajar a toda máquina una destiladora francesa para transformar el noble grano yungueño en un elixir que calentaba las entrañas de los visitantes. Vasitos de café y galletitas iban y venían en la sala de espera. Con el tanque lleno y los intestinos alborotados por la cafeína los recorridos por la muestra bienal se intensificaron. Destacando, los visitantes, la calidad técnica y la complejidad de la propuesta compositiva que reúne la muestra *Creadoras, mujeres artistas en Bolivia*.

El patio colonial de este repositorio, instalado en una de las casas más antiguas de la ciudad de La Paz, regaló esa noche un paisaje exquisito. Pues una leve neblina descendía hasta escabullirse entre las salas, la cual en su recorrido se vio acompañada por la luz luminica que irradia de su interior. La jornada coincidió, también, con la inauguración de la exposición *Intestinos: emociones viscerales* del agudo artista paceño Jorge Dávalos. Días después el MNA, también inauguró la muestra *El abismo ilustrado* de Silvia Cuello.

La exposición *Intestinos* reúne alrededor de 90 obras, en diferentes formatos. A primera vista, las obras retratan el instante contiguo a la incisión del escalpelo, cuando se van cortando las diversas capas dérmicas y se da la eclosión de diversos líquidos internos, pus, sangre, fluidos, manchas de agua, sedimentos óseos, cenizas, minerales, proteínas, hedores y alientos vitales, a la vez que dolor, alegría, tristeza, angustia, desenfreno y otros. La obra fantástica de Dávalos ironiza con aquella tradición que conectó ciencia y arte, especialmente en la época del Renacimiento y que entusiastamente se adentraba a la disección de cuerpos, para estimar orgánicamente sus conductos, descifrar enigmas y pescar el refugio de lo inmaterial. Quienes fueron los primeros en animarse a elaborar bocetos de la anatomía humana, afrontaron con dicha la introspección a los universos íntimos, a la vez que próximos. Los interiores humanos conjugan esferas de fantasía, de realismo a la vez que pululan en lo grotesco, así es la existencia humana. Cabe señalar que la exposición tiene como contexto creativo la emergencia sanitaria del Covid-19, pandemia que puso en la palestra la corporalidad, vulnerable, corriente y común.

El texto curatorial fue elaborado por Georgina Santos (artista multidisciplinaria de México) y en el marco de la inauguración de la exposición, Iván Castellón leyó un texto interpretativo, que realza particularidades y características de la obra del autor, repunta que la obra de Dávalos, es potente en cuanto a dibujo, y del otro lado, por los usos de la acuarela y el acrílico, en materiales como tela y papel, enfatizando: "Jorge Dávalos nos habla de seres fantásticos, con estructuras y formas internas inusuales, con cabezas ubicadas arriba y abajo, o de seres humanos fusionados con animales, en el entendido de que ya no importa la representación real y científica de esos cuerpos, sino a través de esas imágenes antropomorfas ilusorias veamos el alma de quien sufre su propio cuerpo, o su propia alma, o con miedo a vivir o no pudiendo vivir" (02/02/2024).

Si estás leyendo este texto, el próximo primer viernes no dejes de venir al Museo Nacional de Arte.



EL LEGADO Y VOZ DE GLADYS MORENO ES RECORDADO EN EL CCP

El mes de febrero el Centro de la Cultura Plurinacional (CCP), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) lo dedicó a la figura y obra de doña Gladys Moreno, la Embajadora de la canción boliviana. Podcast, exposición, videos y presentación de biografía fueron las principales actividades que rememoraron junto al público, la calidez, de aquella voz que unió a Bolivia.

El mes de Gladys inició con la inauguración de la muestra de los diseños ganadores del concurso “La poesía hecha voz” realizado el año 2014 por el CCP y que contó con el apoyo de la Unidad Regional de Santa Cruz del Ministerio de Culturas. Más de 20 diseños impresos en gran formato crearon un espacio de memoria en nuestra Sala Chiquitano, un espacio en el que la silueta de esta gran cantante abarcó todos los rincones.



Edson Hurtado - Director CCP / Javier Méndez Vedia - Escritor de la Biografía de Gladys Moreno



Paralelamente, en las redes sociales, pudimos compartir un amplio material audiovisual referido a Gladys Moreno, cada fin de semana reestrenamos un emotivo homenaje que se realizó el año 2014, en el cual se develó el monumento en homenaje a Gladys Moreno.

Esa misma noche, se realizó una verbena musical en donde 6 mujeres, cantantes reconocidas, le rindieron tributo con su voz, y deleitaron al público cruceño junto a la majestuosa obra de bronce, autoría del escultor Juan Bustillos, en la Manzana 1 de la capital cruceña.

Y como evento principal se llevó adelante la presentación del libro: *El alma del canto boliviano. Biografía de Gladys Moreno, 7^{mo}*. Tomo de la Biblioteca Biográfica que impulsa la FC-BCB rumbo al Bicentenario 2025.

Poemas, anécdotas y fotografías fueron unidas por la extraordinaria pluma de Javier Méndez Vedia, periodista cruceño a quien se encargó la escritura de esta esperada biografía, en la que a través de 159 páginas el público podrá conocer no solo a Gladys la cantante, sino también a la niña traviesa, a la dedicada madre y a la franca amiga. Gladys Moreno es, quien podría dudarlo, la voz femenina más importante de nuestro país.

Hoy más que nunca su legado es fundamental para entender la cultura popular del oriente boliviano y el alma multicultural de nuestro país.

EN FEBRERO, EL CRC ABRE CICLO DE CINE, EXPOSICIONES Y LANZA LA 9.ª CONVOCATORIA DE LETRAS E IMÁGENES DE NUEVO TIEMPO



Como parte de las actividades Rumbo al Bicentenario, el Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), junto al Viceministerio de Igualdad de Oportunidades del Ministerio de Justicia y Transparencia Institucional Bolivia lanzaron la 9.ª Convocatoria de Letras e imagen es de Nuevo Tiempo: Jóvenes en el Horizonte del Bicentenario de Bolivia 2025. La Casa Museo Inés Córdova-Gil Imana fue el escenario para este encuentro de las artes.

En esta oportunidad, la convocatoria tiene el objetivo de fomentar las expresiones artísticas, culturales y de investigación que permitan visibilizar el aporte social, cultural, político, económico, simbólico e histórico de las y los jóvenes en la construcción del país.

Música, baile e intervenciones urbanas amenizaron el acto de lanzamiento que contó con la grata presencia de Nadia Cruz Tarifa, viceministra de Igualdad de Oportunidades. Por parte de la FC-BCB asistieron Susana Bejarano, consejera de administración y David Aruquipa Pérez, jefe de la Unidad Nacional de Gestión Cultural.

Los invitados especiales como la fotoperiodista Sara Aliaga Ticona y Edwin Rowert Mamani Alejo, coordinador de los Promotores por la Ley Departamental de la Juventud La Paz, enaltecieron este evento con sus intervenciones.

Desde el CRC agradecemos a Altoteatro, Imakuna Crew, Dj Rodo, Grafico, Dexter, Checho, JRG y André Orellana, por su demostración artística.

ARRANCAMOS CON EL CICLO DE CINE

Desde la pasada gestión, el Sopocachi Cine Club se apropió del Patio Cultural Sopocachi de la Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná para invitar a un diálogo profundo desde el Séptimo Arte. Es así, que en febrero se empezó con el ciclo de cine "Sinfonías de Vidas" de artistas consagrados que marcaron la música en el mundo.

Sopocachi Cine Club nace de la inquietud, curiosidad y admiración hacia todo lo que implica la producción cinematográfica y su impacto cultural. La principal motivación que llevó a formar este tipo de actividades fue la ausencia de este tipo de espacios culturales de reflexión en nuestra ciudad, y mucho más conociendo el hecho de que vivimos en una cultura de excesivo consumo audiovisual, en la cual la mayoría somos partícipes pasivos sin espacio o provocación a la crítica ante el hartazgo por la propuesta o imposición comercial de las multisalas por ejemplo.

Es por ello, que, en convenio con el CRC, Sopocachi Cine Club estará toda la gestión 2024 dos veces al mes con diferentes ciclos de cine y con el acceso gratuito para toda la población.



Exposición *Desmesura y Tradiciones*

INAUGURACIÓN DE EXPOSICIONES

El Colectivo Taypi Utasa inauguró *Desmesura y Tradiciones*, una muestra realizada por artistas egresados de la Academia Nacional de Bellas Artes "Hernando Siles". Nuevamente la Sala Artistas Emergentes de la Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná dio el espacio para la difusión de obras artísticas.

La exposición *Desmesura y Tradiciones* reúne obras en relación a la celebración del carnaval boliviano: el encuentro, las tradiciones, el humor y lo irrestricto que hacen a la fiesta. El visitante descubrirá imágenes reveladoras. Entre rituales, fiestas y bailes se observará la fuerza y la devoción de esta festividad.

Para cerrar el mes de febrero, la muestra fotoperiodística "2009: El año del orgullo boliviano en Argentina" del Periódico Renacer, mostró los dos momentos importantes que vivieron bolivianas y bolivianos en el país hermano.

La comunidad boliviana en Argentina tuvo dos momentos históricos que se desarrollaron en el 2009. En octubre de ese año, las fraternidades folklóricas que se centraron en Buenos Aires, habían crecido de forma exponencial durante los 80 y 90 del siglo XX, es por ello, que gestionaron un permiso para mostrar la música y danzas de Bolivia en la histórica Avenida de Mayo. Las festividades barriales de Charrúa (CABA) y Villa Celina (La Matanza) les habían "quedado chicas". Ese acontecimiento lleno de emociones fue reconocido como la jornada del "orgullo boliviano".

Dos meses después, por primera vez, bolivianos y bolivianas en Argentina votaron en las elecciones presidenciales de Bolivia, logrando ser parte de la transformación que se vivía en ese tiempo.

La muestra compartió las imágenes de ambas jornadas, visibilizando la historia de la comunidad boliviana. Al mismo tiempo, se dialogó sobre la situación actual de nuestras y nuestros hermanos compatriotas.

MARZO

VIERNES 1 DE MARZO
VISITA NOCTURNA GRATUITA

Salas permanentes

MARTES 5 DE MARZO
Exposición pictórica
"MUESTRA DE ARTE DE PEDRO"

Salas temporales

MARTES 12 DE MARZO
Exposición fotográfica
"YAMPARA SUYU"

Salas temporales

JUEVES 14 DE MARZO
Conversatorio con el pueblo
Yampara

Auditorio CDL

LUNES 18 DE MARZO
Exposición de cerámica
de Silvia Saravia

Salas temporales

VIERNES 22 DE MARZO
Cine histórico: AMARGO MAR

Auditorio CDL

JUEVES 28 DE MARZO
Concierto
ENSAMBLE SAN IGNACIO
DE MOXOS

Casa de la Libertad



CASA NACIONAL DE MONEDA

SEMANA 1

1ro. CNM Revitalización Rumbo al Bicentenario "Paseo de Hollín".

1, 4, 5, 6, 7 y 8 Difusión producción intelectual CNM.

8 EXPOSICIÓN "Inés Córdova, metal y fuego".

8 Detalles: Día Internacinal de la Mujer.

SEMANA 2

11, 12, 13, 14 y 15 Difusión producción intelectual CNM.

14 Presentación del Libro
La Casa Nacional de Moneda:
Administración de la SGHP (1940-1969).

SEMANA 3

18, 19, 20, 21 y 22 Difusión producción intelectual.

18 al 22 Taller de Poesía, facilitador Vadik Barrón

19 Detalles: "Día del Padre".

23 Un día en la Historia: "Día del Mar".

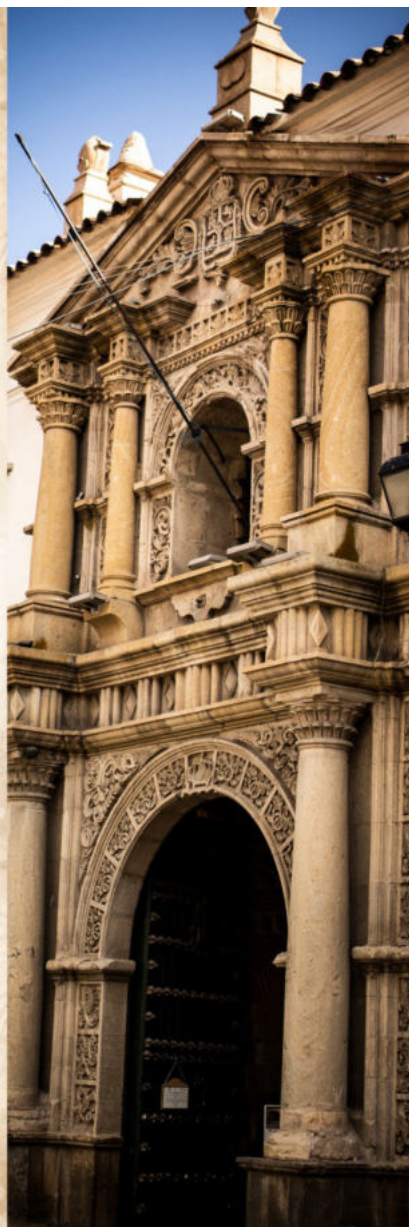
SEMANA 4

25, 26, 27, 28 y 29 Difusión producción intelectual CNM.

30 Detalles: Nacimiento de Pedro Shimose.

Marzo

Agenda Cultural



MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFÍA Y FOLKLORE AGENDA MARZO 2024



**1
VIE**

Viernes

BICENTENARIO

Lugar: Salas de exposición permanente MUSEF
Hora: 18:00 a 22:00
Contactos: José Luis Paz - 2408640 Int 200

**11
LUN**

Presentación de fotografías de la Fundación Munasim Kullakita

ESCRITORAS DE LUZ

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio y pasillos
Hora: 19:00 - 21:00
Contactos: Adriana Salinas - 77227590

**6
MIE**

Festival

CINE RADIKAL

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio
Hora: 18:30
Contactos: Camila - 79630750

**7
JUE**

**14
JUE**

Presentación del libro

ENTRE MÚSICA Y POLÍTICA: EL ROCK DE LA NUEVA OLA EN LA PAZ DE YELITZA POMACUSI

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio
Hora: 19:00 - 21:00
Contactos: Omar Montecinos - 68189121

**8
VIE**

Presentación del libro

WAK'AÑ WAK'A. FAJAS PROTECTORAS Y FORMADORAS DE LA VIDA DE ELVIRA ESPEJO Y EDWIN USQUIANO

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio
Hora: 11:30
Contactos: Milton Eyzaguirre - 2408640 Int 500

**19
MAR**

Presentación de los libros

ARTE DE LA LENGUA MOXA, CON SU VOCABULARIO, Y CATHECISMO DE PEDRO MARBÁN

TEXTILES - SERIE COLOREANDO LA VIDA N°1

CERÁMICA - SERIE COLOREANDO LA VIDA N°2

Lugar: MUSEF La Paz - Auditorio
Hora: 19:00
Contactos: Milton Eyzaguirre - 2408640 Int 500





en SALAS

MUESTRA BIENAL PERMANENTE 2023-2025

CREADORAS,
MUJERES ARTISTAS
EN BOLIVIA

Salas de Colección
**Exposición permanente*

MUESTRAS TEMPORALES

MAR 15 - ABR 27
INAUGURACIÓN MAR 15 / 19:00 h.

MUJER PELIGRO MUJER
María Rilda Paco
Taypi Ohatu

MAR 26 - MAY 17
INAUGURACIÓN MAR 26 / 19:00 h.

NUESTROS APUS
Exposición de colección
Sala Diez de Medina

PROGRAMAS

PED

MAR 1 / 19:00 h.

JORNADA DE CINE EN EL MARCO DE LA MUESTRA "CREADORAS, MUJERES ARTISTAS EN BOLIVIA", EN CONMEMORACIÓN A LA MULTIFACÉTICA ARTISTA DANIELLE CAILLET
Antonio Eguino
Patio de cristal

MAR 8 / 18:30 h.

MAKINMANTA (DE NUESTRAS MANOS) IMÁGENES PARA REVALORIZAR A LAS PARTERAS TRADICIONALES
Wara Vargas Lara -
María Angela Riveros Pinto
Patio de cristal

MAR 12 / 19:00 h.

COREOGRAFÍAS NARRATIVAS: REFLEXIONES ACERCA DE LA RELACIÓN ENTRE IMAGEN Y PALABRA
Gabriel Mamani Magne - Lucía Mayorga
Sala Diez de Medina

MAR 12 / 19:00 h.

REPRESENTACIÓN ISLÁMICA EN EL BARROCO COLONIAL ANDINO
Lucilla Iglesias
Virtual

ESTUDIO 1

MAR 11 / 18:30 h.

ESTÉTICA DEL ELEMENTO CÁRNIC EN EL ARTE
Jorge Dávalos
Taypi Ohatu - Estudio 1

MNA EN EL ALTO

MAR 21 / 19:00 h.

JORNADAS POR LOS DERECHOS HUMANOS Y LA POESÍA, EN CONMEMORACIÓN AL DÍA MUNDIAL DE LA POESÍA
Centro ALBOR Arte y Cultura
Patio colonial

+ ACTIVIDADES

MAR 1 / de 18:00 a 22:00 hs.

RUMBO AL BICENTENARIO:
EL MNA ABRE SUS PUERTAS DE MANERA GRATUITA
Salas temporales - Salas permanentes

MAR 8 / 18:30 h.

PRESENTACIÓN DEL CATÁLOGO: CREADORAS MUJERES ARTISTAS EN BOLIVIA, PRODUCCIÓN INTELLECTUAL DEL MUSEO NACIONAL DE ARTE
Patio de cristal

Facebook: Museo Nacional de Arte - MNA
Instagram: @museonacionaldeartebol

TikTok: @museonacionaldearte_bol
Web: www.museonacionaldearte.gob.bo

Lunes a viernes: 09:00-19:00 hs. Domingos y feriados: temporalmente cerrado.
Sábados: 10:00-18:00 hs.



13
MARZO CCP TUNANTE
YOTALA - SUCRE

13
MARZO TIERRA FECUNDA
ADOLFO TORRICO

21
MARZO ENCUENTRO CON
ESCRITORES

26
MARZO OBRQA: EL GIGANTE
Y SU CIRCO

AGENDA CULTURAL MARZO





AGENDA MARZO | 2024



Del 01 al 31

Exposición permanente:
Tránsito en el tiempo
Inés Córdova - Gil Imaná

De lunes a viernes
De 08:30 a 18:30



Del 01 al 08

Exposición temporal
Colectivo Taysi Utasa
Desmesura y Tradiciones

Visitas:
De lunes a viernes, de 08:30 a
18:30 horas



Miércoles 06

Sopocachi Cine Club:
Ciclo de cine: *Sinfonías de vida (biografías de músicos consagrados)*
Película: Shine
Dirección: Scott Hicks
1994

Patio Cultural Sopocachi
19:00 horas



Viernes 08

Conversatorio:
Artes, instrumento para
despatriarcalizar

10:00 horas

▶ Youtube
@centrodelaevolucioncultur325

f Facebook
@centrodelaevolucioncultural



Jueves 14

Festival de cine radical

Película: *Mataindios*
País: Perú
Dirección: Oscar Sánchez
Saldaña, Robert Julca Matta
2018

Patio Cultural Sopocachi
19:00 horas



Martes 19

Inauguración
Promoción de artistas
emergentes

Patio Cultural Sopocachi
18:30 horas



Miércoles 20

Sopocachi Cine Club:
Ciclos de Cine: *Sinfonías de vida (biografías de músicos consagrados)*
Película: La Vie en Rose
Dirección: Olivier Dahan
2007

Patio Cultural Sopocachi
19:00 horas

INGRESO LIBRE

Casa Museo Inés Córdova - Gil Imaná
Avenida 20 de Octubre, esquina Agustín
Aspiazu n.º 2096





BICENTENARIO DE
BOLIVIA



convocatoria **2024**
Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo



JÓVENES

En el horizonte del
**Bicentenario de
Bolivia 2025**



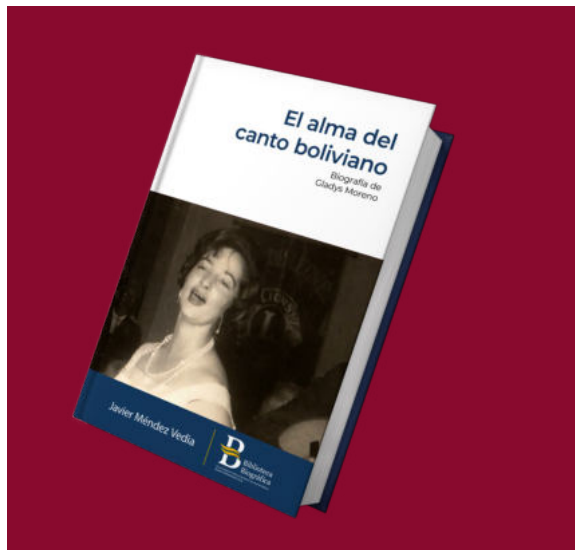
DESCARGA LA CONVOCATORIA
www.fundacionculturalbcb.gob.bo



LIBRO DEL MES

El alma del canto boliviano. Biografía de Gladys Moreno

En una época difícil y complicada, especialmente para las mujeres, ella se abrió camino con un talento innato y con el corazón aguerrido, llegando a convertirse en la intérprete femenina más importante de territorio nacional, tanto por la versatilidad de su voz, como por el abanico de ritmos musicales con los que hasta hoy nos sigue enamorando. Dueña de un carisma excepcional y de una naturaleza artística incomparable, Gladys Moreno se ha convertido ya en una figura gigante, un referente para las y los artistas nacionales y un recuerdo imborrable dentro de la historia de la música boliviana. La obra pertenece a la Biblioteca Biográfica: Rumbo al Bicentenario que impulsa la Fundación Cultural de Banco Central de Bolivia.



Costo: 28 Bs.

Año de publicación: 2023

fundacion@fundacionculturalbcb.gov.bo





DÍAS PARA NO OLVIDAR FEBRERO

- 3 Natalicio de Antonio José de Sucre (1795)
- 7 Creación del Museo de Arte Retrospectivo en la Casa Nacional de Moneda (1930)
- 7 Promulgación de la Constitución Política del Estado
- 9 Fundación de Cobija (1906)
- 10 Revolución de Oruro (1781)
- 11 Día Internacional de la Mujer y la Niña en la Ciencia
- 13 Día Mundial de la Radio
- 14 Fallecimiento de Cecilio Guzmán de Rojas (1950)
- 18 Fallecimiento de Joaquín Gantier (1994)
- 19 Apertura de la Biblioteca Pública "Gunnar Mendoza" (2009)
- 21 Día de la Lengua Materna
- 21 Día Internacional del Guía de Turismo
- 26 Fundación de Santa Cruz (1561)
- 28 Natalicio de Franz Tamayo (1879)
- 28 Día de la Literatura y las Letras Paceñas

Imprenta digital FCBCEB



DISTRIBUCIÓN GRATUITA